

ST - JUSTIN

Vendredi,  
23 Juin 1939.

VOL. XVIII.  
No. 34

Rédigé en  
collaboration

# L'Écho de Saint-Justin

W.-H. Gagné & Fils: Editeurs-Props. ♦ Journal Hebdomadaire

Abonnement:

Canada: \$1.00  
E.-Unis: \$1.50

Rédaction et Admi-  
nistration:  
St-Justin,  
Co. Maskinongé.

## LA SAINT - JEAN - BAPTISTE A LOUISEVILLE

**Un projet qui est tout à l'honneur de ceux qui l'ont émis et qui veillent à sa réalisation**

**QUELQUES LECONS A TIRER DE CETTE FETE**

### Coincidence heureuse pour les anciens de l'Académie St-Louis de Gonzague

Nous apprenions avec très grand plaisir au cours de la semaine dernière que Louiseville allait être témoin les 24 et 25 juin prochains de fêtes inoubliables; la Saint-Jean-Baptiste y sera célébrée d'une manière grandiose et les Anciens de l'Académie St-Louis de Gonzague, habilement dirigée par les Révérends Frères de l'Instruction Chrétienne, seront les hôtes de leur Alma Mater qui célébrera, en la circonstance, la quarante-cinquième anniversaire de sa fondation.

Ce double projet, nul ne le contestera, est tout à l'honneur de ceux qui s'en sont faits les instigateurs et il est bien de nature, croyons-nous, à attirer l'attention et les sympathies empressées de tous les citoyens de Louiseville et des environs comme des milliers d'anciens élèves que leur Collège invite à nouveau, et à coeur joie, à venir revivre dans ses murs pendant quelques heures les plaisirs et les joies indescriptibles du passé. Ce sera donc la fête nationale doublée d'une fête de famille intime qui mettra tout Louiseville en liesse samedi et dimanche prochain.

Il appartenait à Louiseville, conviendrons-nous avec notre distingué confrère, Verville, de célébrer notre fête nationale "avec faste et grandes pompes". On ne manque pas non plus de se bien préparer à cet effet et, en cela, nous croyons opportun d'exprimer nos humbles sentiments d'admiration aux nombreux organisateurs de ces fêtes splendides. On a publié, sur notre publication de la semaine dernière, un programme assez élaboré de cette célébration et, Dieu merci, nous affirmons à notre grande satisfaction, qu'il n'y manque rien. La partie religieuse y occupe la place d'honneur, comme il convient, et la partie patriotique ne le cède en rien, toutes proportions gardées toutefois, aux organisations similaires, mais de plus grande envergure, des grandes villes de notre pays.

Mais pourquoi, encore une fois, cette célébration de la St-Jean-Baptiste? Pourquoi ce déploiement des cérémonies et de réjouissances publiques? Nous l'avons dit déjà, et nous aimons à le répéter, c'est pour glorifier notre glorieux patron, St-Jean-Baptiste, c'est pour le remercier de ses largesses passées, c'est pour lui demander de bénir nos projets d'avenir. C'est aussi pour ouvrir, toute grande, notre âme aux choses de notre pays, choses qu'elle doit aimer; c'est pour que la patrie ne soit jamais absente de nos préoccupations, c'est pour que son culte soit en nous quelque chose de bien réel et de bien vivant, quelque chose qui ne s'en ira qu'avec le dernier souffle de notre vie.

C'est ça la St-Jean-Baptiste, et c'est tout ça!...

L'avons-nous bien compris par le passé? Le comprenons-nous mieux maintenant? La célébration de cette année nous le dira éloquentement. Sans doute, la messe solennelle qui sera célébrée à cette occasion sera comme toutes les autres de l'année: la glorification de Dieu le Père par l'Offrande de son Fils. Elle sera davantage encore: elle honorera tout particulièrement notre glorieux patron, dans tout ce qu'il a été et dans tout ce qu'il a fait pour nous, ses protégés de toujours.

Quant à la parade des chars allégoriques, elle sera, comme son nom l'indique, la consécration d'un passé fait d'épopées, de gloire et de sublimes traditions et l'apothéose d'un présent que la science, le travail et le génie ont si magnifiquement édifié.

Et pour apporter une note joyeuse à ces démonstrations patriotiques un feu, dit de la Saint-Jean, lancera ses flammes ardentes vers tous les coins du ciel et sera pour ainsi dire comme la présentation des vœux de toute une population qui aime sa Patrie et qui veut s'en souvenir toujours. Autre numéro bien significatif et bien capable d'émouvoir le coeur de ceux-là même qui sont le moins enflammés pour le petit coin de terre de chez-nous.

Pour les Anciens du Collège, il y aura davantage, nous l'avons dit. Ils renoueront, au cours de ces grands jours, leurs souvenirs du passé, ils revivront les heures de leur jeunesse écolière et, pour quelques instants, ils redeviendront ce qu'ils ont été jadis, sur les bancs de leur Alma Mater.

Nous souhaitons que cette double fête atteigne le succès qu'on lui prépare et qu'elle porte surtout les fruits nombreux dont elle est capable.

Bruno-Gilles RICARD.

## ANTOINE-SEBASTIEN FALARDEAU

ARTISTE-PEINTRE  
1822-1889

Antoine-Sébastien Falardeau était le fils de Joseph et de Isabelle Savard. Il naquit au Cap-Santé, le 13 août 1822. Dès son jeune âge, il manifesta son talent pour la peinture. Ayant déserté le foyer paternel, il se rendit à Québec. Dans cette ville il fut protégé par MM. J.-B. Vézi- na, le peintre d'enseigne Todd et l'artiste italien Signor Fassio.

En 1846 A.-S. Falardeau partit pour l'Europe. Il se fixa à Florence qui devait devenir sa patrie d'adoption. Ayant pris part à un concours pour la copie du saint-Jérôme du Corrège, pendant son séjour à Parme, il enleva le trophée. Ce fut pour Falardeau la renommée.

Le 17 décembre 1861, il épousait Catherine Manucci-Benincasa issue d'une noble famille de Florence. En 1862, accompagné de son épouse, il faisait une visite au Canada, il fit une exposition de ses oeuvres à Québec et à Montréal. Après ce voyage, il retourna à Florence. Il devait revenir au pays, en 1882.

Antoine - Sébastien Falardeau est décédé à Florence, en juillet 1889. Il est l'auteur de plus d'un millier de toiles qui se retrouvent dans tous les pays d'Europe. Il y a au pays près de deux cents de ses toiles.

VALDIC.

### La St-Jean-Baptiste à St-Barthélemi

La paroisse de St-Barthélemi célébrera solennellement encore cette année, la fête patronale des Canadiens-français, samedi le 24 juin.

Nous sommes informés que les organisateurs n'ont rien épargné pour célébrer dignement notre fête nationale.

Voici un bref résumé du programme religieux et récréatif.

Le matin à 9 hres messe basse avec sermon de circonstance.

A 2 1/2 hres P.M. partie de balle au camp, suivie de la procession des chars allégoriques, chants, musique, discours patriotiques et divertissements divers.

## Collectionnez les photos de la visite royale!

Nos gracieux Souverains ont quitté notre sol il y a quelques jours, après une tournée triomphale sans précédent dans les annales de l'histoire du pays. Il y a environ un siècle, le souvenir d'un tel événement ne se serait transmis que par les relations écrites. Mais il nous reste, de la visite de Georges VI et d'Elizabeth, des souvenirs mille fois plus précieux. Des milliers de photographies ont été prises au Canada et aux Etats-Unis, sur leur passage. Notre journal est en mesure de vous en procurer un certain nombre.

On trouvera dans cette édition un résumé illustré de la tournée de Leurs Majestés. Un numéro accompagne chaque illustration, afin de vous faciliter la confection d'un album royal. Il est possible d'obtenir les photos correspondant à ces illustrations. De plus, comme nous ne pouvons pas publier toutes les photographies prises à cette occasion, nous donnons plus bas une liste de celles qu'il est possible d'obtenir. Il suffit pour cela de nous écrire en mentionnant le numéro de la photo désirée. Chaque photo se vend 0.25 (grandeur 5" x 7") et 0.50 (grandeur 8" x 10"), avec fini glacé.

Nous nous efforcerons de remplir les commandes le plus vite possible. Il faudra nous allouer toutefois quelques jours (environ une semaine). On voudra bien en tenir compte afin de ne pas éprouver de désappointement.

- 1—Leurs Majestés viennent de quitter le navire et font leurs premiers pas sur le sol canadien en compagnie du premier ministre du Canada.
- 3—Le roi inspecte le Royal 22e Régiment, à Québec, le seul régiment français de l'Empire Britannique.
- 4—Le roi et la reine, sous un dais, accueillant les hauts dignitaires du pays, à Québec.
- 5—La foule, sur la Terrasse Dufferin, à Québec, regardaient l'Empress of Australia arriver.
- 7—Leurs Majestés arrivant au Château Frontenac, à Québec, pour le dîner d'Etat.
- 9—Leurs Majestés avec leur suite sur le pont de l'Empress of Australia.
- 10—Leurs Majestés avec le capitaine de l'Empress of Australia.
- 13—Le roi et la reine entourés de hauts dignitaires au Parlement de Québec. Le roi donne la main au cardinal Villeneuve.
- 25—Le roi félicite le commandant des Fusiliers du Mont-Royal, à la gare Jean-Talon, à Montréal.
- 26—De la terrasse de la Montagne (à Montréal) le roi et la reine, accompagnés du maire et de la mairesse, avec le premier ministre King, admirant la ville.
- 27—Le roi dévoile la plaque commémorative de sa visite érigée sur le sommet du Mont-Royal.
- 28—La reine sourit gracieusement à notre photographe pendant que, sur les gradins du Chalet de la Montagne, le maire lui dit quelques mots à l'oreille. Le roi et le premier ministre King sont aussi présents.
- 30—Le roi et la reine signent leurs noms dans le livre d'or de l'hôtel de ville, sous les yeux du maire et du premier ministre King.
- 31—Le roi et la reine quittant le train à la gare Jean-Talon.
- 32—Le roi passant les troupes en revue sur la place du Parlement, à Ottawa.
- 33 et 34—Leurs Majestés faisant leur entrée au Parlement d'Ottawa.
- 35—Le roi et la reine, seuls, sortant du Parlement à Ottawa.
- 36—Les Souverains, debout dans leur auto, recevant les acclamations de la foule à leur départ d'Ottawa.
- 37—Leurs Majestés arrivant au monument des héros de la guerre, à Ottawa.
- 38—Le roi, qui vient de déposer une couronne au pied du monument des héros de la guerre, à Ottawa, se tient à l'attention.
- 39—Les Souverains et le premier ministre King arrivant dans la capitale.
- 40—Le roi, photographié pendant son discours aux vétérans, à Ottawa.
- 41—Le roi serrant la main à la représentante des mères canadiennes à Ottawa.
- 42—Leurs Majestés au milieu des vétérans, à Ottawa.
- 43—Le monument aux héros de la guerre, à Ottawa.
- 44—Le roi, accompagné de la reine, donnant la main à un vétéran, à Ottawa.
- 46—Les quintuplées, à la fenêtre du train spécial les amenant à Toronto pour rencontrer les Souverains.
- 47—Leurs Majestés, sur leur trône, dans la Chambre du Sénat, à Ottawa. Les juges de la Cour Suprême, les sénateurs, les représentants du corps diplomatique, sont présents.
- 52—Leurs Majestés, entourées de hauts dignitaires, dont le cardinal Villeneuve, au banquet d'Etat qui leur fut donnée à Québec.
- 54—Leurs Majestés recevant le salut des troupes, à la gare Jean-Talon, à Montréal.
- 55—La première femme présentée aux Souverains, au Parlement d'Ottawa, donnant un bouquet à la reine.
- 58—Le premier ministre d'Ontario et madame Hepburn s'inclinant devant Leurs Majestés au Parlement de Toronto.
- 59—Leurs Majestés photographiées à la piste de Woodbine, à Toronto, au moment où le roi vient de remettre une coupe au

(à suivre sur la page 2)

# L'ECHO DE SAINT-JUSTIN

JOURNAL HEBDOMADAIRE

W.-H. GAGNÉ & FILS

Éditeurs-Propriétaires,

ST-JUSTIN, QUE.

Le prix de l'abonnement est de \$1.00 par année pour le Canada et \$1.50 pour les Etats-Unis. — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles de l'Echo sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## Collectionnez...

(suite de la première page)

- gagnant du King's Plate.
- 60—La reine, accompagnée du roi, donnant la main à un vétérinaire infirme, à Toronto.
- 62—Les Souverains faisant le tour de la piste de Woodbine dans un landeau tiré par quatre chevaux.
- 66—Le roi et la reine, ayant à leurs côtés le premier ministre King et l'honorable Ernest Lapointe, donnant la main aux personnages qui leur sont présentés, à leur arrivée à Québec.
- 67—Le roi et la reine, sur un balcon de l'hôtel de ville de Toronto, saluant la foule.
- 68—Photo prise au moment où le roi vient d'allumer sa cigarette, au banquet d'Etat donné à Québec.
- 71—Une fillette présente un bouquet à la reine ayant le roi à ses côtés, à Port-Arthur, Ont.
- 72—Les Souverains, sous la pluie, à l'entrée du Parlement de Winnipeg.
- 73—Le roi et la reine rencontrent les Indiens Ojibways, entre Port-Arthur et Fort-William.
- 74—Le roi portant un pansement à deux doigts de la main droite.
- 75—La signature du roi et de la reine, telle qu'apparaissant dans le livre d'or de l'hôtel de ville de Montréal.
- 76—Le roi et la reine sortant de la chapelle de la Gendarmerie royale, à Régina.
- 79—Les Souverains aux côtés du lit d'un vétérinaire, à Edmonton.
- 80—Le roi et la reine salués par deux jumeaux au Mont Robson, en Alberta.
- 81—Les Souverains avec le premier ministre King à l'hôtel Banff, Alberta.
- 82—Leurs Majestés causant avec des Indiens Pieds-Noirs, à Calgary.
- 83—Le roi et la reine, seuls, sur le pont du navire les transportant à Victoria.
- 84—Le roi et la reine, habillés en mineurs, se préparent à descendre dans la mine Froot, à Sudbury.
- 86—Leurs Majestés en compagnie de la famille Roosevelt à la scrite de l'office divin auquel ils viennent d'assister.
- 87—Leurs Majestés avec le président des Etats-Unis, sa mère et son épouse.
- 89—Le roi et la reine photographiés pendant la parade à Sherbrooke.
- 90—Le roi et la reine à l'arrière du train, saluant la foule, au départ de Sherbrooke.
- 91—La dernière photographie du roi et de la reine sur le sol canadien. La reine monte à bord de l'Empress, à Halifax, et salue la foule qui l'acclame frénétiquement.
- 94—Le train royal traversant le pont international au-dessus de la cataracte de Niagara, alors que les Souverains franchissent la frontière canadienne pour se rendre aux Etats-Unis.

## In Memoriam

A la douce mémoire de Mme Donat Pépin

Elle est disparue celle que vous aimez; elle est partie pour toujours. La mort, faucheuse sans pitié, qui moissonne le jeune comme le vieillard, est venue visiter une de nos bonnes familles, celle de M. Pépin en venant ravir à l'affection des siens une être tendrement aimé en la personne de Mme Donat Pépin.

Une foule considérable reconduisait ses restes à son dernier repos. Elle comptait beaucoup d'amis et tous se sont fait un devoir de venir lui rendre un dernier témoignage d'estime et d'affection en assistant à ses funérailles qui eurent lieu le 29 mai.

Munie des secours de la Sainte Eglise et soumise à la volonté de Dieu, elle vit venir ses derniers moments avec calme et résignation.

La grande bonté de son coeur et surtout sa profonde humilité lui avaient concilié l'estime et l'affection de tous.

Sa mort a laissé dans vos coeurs une plaie profonde. C'est un calice bien amer que vous présente le Seigneur, mais je sais que votre grand esprit de foi vous le fera boire avec une amoureuse résignation.

Consolez-vous époux et parents affligés. Souvenez-vous que le suprême adieu de celle qui vous était chère est un gage d'une réunion que rien ne saura briser. Pour vous, la douleur de la séparation sera adoucie par la pensée que, du céleste séjour, elle sera une puissante avocate auprès du bon Dieu.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances; et à nos regrets, nous unissons nos prières.

Un qui sympathise.

## La vie agronomique

UNE SECTION DES GRAINS DE SEMENCE A L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUEBEC

Le chef de service de la Grande Culture, M. André Auger, nous informe que sur les instances du Ministère de l'Agriculture, les commissaires de l'Exposition provinciale de Québec ont convenu de réintégrer au nombre des nombreux étalages de produits du sol la section des grains de semence abandonnée depuis quelques années.

En insistant auprès des commissaires pour réouvrir ce département et primer cette catégorie d'exhibits, les autorités du ministère de l'Agriculture désirent créer un circuit qui puisse intéresser les meilleurs producteurs de semences de choix à préparer des exhibits de première valeur susceptibles de figurer par la suite aux grandes foires nationales et internationales tenues annuellement sur le continent nord-américain dont les plus importantes sont l'Exposition Royale, de Toronto et la foire internationale du grain de Chicago.

Grâce à cette initiative, dont il convient de féliciter les autorités de l'exposition provinciale, les exposants pourront concourir d'abord à Québec, en septembre ainsi qu'à Sherbrooke, en octobre. Si les exhibits se classent bien à ces deux endroits, il sera facile aux même exposants de prendre part aux deux grandes démonstrations citées plus haut, puisque les quantités exigées aux deux premières représentent le double de ce qui l'est aux deux autres.

"Certaines espèces de semences peuvent figurer avec grand avantage à toutes ces grandes expositions étrangères lesquelles sont considérées comme excellents médiums de publicité pour les produits des cultivateurs et même pour notre province" nous déclarait M. Paul Méthot, chef de la section des semences à Québec.

TEL.: 32

HEURES DE BUREAU DE: 9 a.m. à 9 p.m.

Dr ROBERT TRUDEL

DENTISTE

RAYONS - X

88 ST-LAURENT

LOUISEVILLE, P. Q.

TEL.: 21

Dr ULYSSE LAFERRIERE

MEDECIN-CHIRURGIEN

EX-INTERNE DES HOPITAUX NOTRE-DAME HOTEL-DIEU, SAINTE-JEANNE-D'ARC ET SAINTE-JUSTINE.

SAINT-BARTHELEMI, P. Q.

TEL.: 51

Dr WILLIE WALKER

CHIRURGIEN-DENTISTE

MACHINE A GAZ

116 Rue ST-LAURENT

LOUISEVILLE

TEL.: 44

B. P. 44

PAUL-N. VANASSE, B. A.

Avocat et Procureur

Etude: 75, Saint-Laurent,

Louiseville, Qué.

Collections faites rapidement, sur un plan spécial et efficace.

TEL. 16

Dr P. E. LAMARRE

DENTISTE

BUREAU PERMANENT A MASKINONGE — A VOTRE SERVICE

9 hrs a. m. à 9 hrs p.m.

SATISFACTION GARANTIE

TEL: 10

SALON DE COIFFURE MODERNE

A VOTRE DISPOSITION

Mme P. E. LAMARRE MASKINONGE, P. Q.

TOUS GENRES DE COIFFURES. SPECIALITES:

Permanent Croquignole, etc.

Tél. Bureau: 52

Tél. Résidence: 87

Germain Caron, B.A., L.L.L.

AVOCAT & PROCUREUR

13, rue Saint-Laurent

LOUISEVILLE, Que.



CIGARETTES  
**SWEET CAPORAL**

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."



On y gagne d'acheter LE MEILLEUR!

CANADIAN INDUSTRIES  
**C-I-L**  
LIMITED  
**PEINTURES**

PEINTUREZ-LES MAINTENANT! Voyez votre marchand C-I-L

Louis Jourdain, LOUISEVILLE | Gratien Lemyre, MASKINONGE

Les cultivateurs intéressés sont instamment priés de communiquer avec le secrétariat de l'exposition de Québec afin de se procurer le programme donnant les renseignements nécessaires concernant cette catégorie d'exhibits qui auront non seulement pour effet de donner plus de relief aux étalages agricoles mais aussi d'encourager les cultivateurs à améliorer davantage la qualité de nos semences de choix.

# NOUVELLES LOCALES

## FERMETURE DES CLASSES

La fermeture des classes, tant au couvent que dans les écoles de la paroisse se fait aujourd'hui même, vendredi, le 23 juin.

## OUVERTURE DE LA RETRAITE

C'est bien dimanche, le 25 juin que s'ouvrira la grande retraite paroissiale qui sera prêchée par deux pères Rédemptoristes. L'ouverture se fera à la grand'messe et les offices au cours de la semaine se feront à 8 1/2 hrs le matin et 7 1/4 hrs le soir.

## VENTE DES BANCS

C'est également dimanche, le 25 juin, que se fera la vente semi-annuelle des bancs d'église dont la rente n'aura pas été payée.

## NOUVEAU TAXI

M. Roland Clément, fils Donat, vient de faire l'achat d'un char qui servira comme taxi dans la paroisse.

## MALADE

M. Arthur Lambert est de retour d'un voyage à Montréal où il a été subir des examens pour des malaises d'estomac qui le minent depuis assez longtemps. On nous informe qu'il aura un régime sévère à suivre.

## EN VACANCES

Tous les enfants de la paroisse

fréquentant les différents collèges, couvents et Jardins de l'Enfance de la région sont actuellement en vacances dans leurs familles respectives.

## EN PLEINE OPERATION

L'énorme concasseur récemment installé au Bois-Blancs par la "Local Construction Co." dans le but de fournir le matériel nécessaire à la route Berthier-Pointe du Lac est actuellement en pleine opération et réussit à fournir un grand nombre de camions, qui charroyent continuellement.

## FUNERAILLES

Jeudi, le 15 juin, avaient lieu les imposantes funérailles de M. Louis Masson, époux d'Azilda Béland, décédé le 12 courant à l'âge de 76 ans. La levée du corps fut faite par notre curé et le service chanté par M. l'abbé Rosemont Masson, assisté de M. l'abbé Pothier Paquin, curé de St-Narcisse et de M. l'abbé Oscar Masson, vicaire à Ste-Cécile des Trois-Rivières comme diacre et sous-diacre.

On remarquait au chœur: M. le chanoine Emile Gélinas, procureur de l'évêché, M. l'abbé Maxime Masson, curé de Ste-Thérèse et frère du défunt et M. l'abbé J. Antonio Magnan au Séminaire des Trois-Rivières.

## RE: SOIREE DU 6 JUIN

Je me rends à la demande de ceux qui désirent ou se voient intéressés à connaître le montant exact des recettes faites à notre soirée et aussi à l'emploi de ce montant.

Recettes brutes: \$113.25. Ces argents ont contribué à payer le déficit de \$12.70 pour l'année 1938. La balance sera employée pour frais d'organisation et d'entretien de notre tennis paroissial. Signé: Richard MASSON.

## SAISON DE TENNIS 1939

Règlementation faite par la direction, à notre assemblée du 14 juin 1939:

Il a été décidé que la contribution annuelle serait de \$1.50 pour les hommes et \$0.25 pour les filles.

Entendu que toute personne devra avoir sa raquette en particulier.

Tout joueur devra avoir les chaussures requises (running shoes).

Une liste des membres en règle sera affichée en vue, sur le terrain même, et nul autre que ceux dont le nom figurera sur cette liste ne pourra se servir du terrain.

Une carte de membre est exigée; vous pourrez vous la procurer en vous adressant au gérant. Condition du jeu:

Attendu qu'un "set" fini, les joueurs changent au complet.

Les "sets" ne devront pas durer plus que 7 6, pour donner avantage à tous les joueurs. Gérant, R. MASSON.

## VA ET VIENT

Mme Vve Pierre Bussièrès, son fils Lionel, accompagné de son amie Mlle Mariette Fortier, tous de Montréal, ainsi que M. Aquila Bussièrès de St-Barthélemi rendaient visite à Mme Vve Jos Bussièrès, dimanche dernier.

Mme Vve Théophile Lacourse, sa fille Simone, son fils Paul, accompagnés de M. Léopold Bastien, tous de Maskinongé, se rendaient visiter les ateliers de l'Echo, jeudi dernier.

M. et Mme Antonin Gagné, M. et Mme Agapit Cloutier et Mlle Yvonne Cloutier de passage à Giffard, près Québec, en fin de semaine, ou ils rendaient visite à M. et Mme Idela Lafrenière. Ils se rendirent aussi à Ste-Anne de Beauré.

Mme Vve Hormidas Lemyre de Montréal de passage à St-Justin, en fin de semaine.

M. et Mme Albert Plouffe sont allés à Montréal, samedi dernier, pour y conduire M. Napoléon Plouffe qui séjournerait à St-Justin depuis une quinzaine.

M. et Mme Jacques Lajoie des Trois-Rivières visitaient leurs parents de St-Justin en fin de semaine.

M. et Mme Ernest Aubry (Marie Lemyre) de Montréal, récemment mariés, sont venus passer la fin de semaine à St-Justin.

M. et Mme Pierre-Aimé Dugré, Mlles Hélène, Yvonne et Gertrude Dugré ainsi que Mlle Alice Villeneuve de passage aux Trois-Rivières, dimanche dernier.

M. et Mme Emile Arcand ainsi que MM. Wilfrid Villeneuve chez M. Lazare Villeneuve en fin de semaine.

M. Gérard Bellemare de Montréal en fin de semaine à St-Justin.

M. Louis Clément séjourne pour une huitaine à Montréal, à l'occasion de la St-Jean-Baptiste.

M. et Mme Ange-Albert Alarie de Charlemagne étaient à St-Justin, en fin de semaine.

M. et Mme Albert Plouffe de passage à Québec, dimanche dernier et ramenèrent avec eux, Mme C. Belleau qui séjournera à St-Justin pour quelque temps.

M. et Mme Hervé Rivard de Montréal, chez M. Joseph Vertefeuille dernièrement.

Mlle Corinne Coulombe est retournée à l'Assomption après avoir séjourné une huitaine à St-

## Remerciements

Mme Edmond Ladouceur vous prie d'agréer l'expression de ses sincères remerciements pour la sympathie que vous lui avez témoignée dans sa grande affliction à l'occasion de la mort de M. Edmond Ladouceur; soit par bouquets spirituels, offrandes de messes ou cartes de sympathies.

Justin.

\* \* \*

MM. Onésime Alarie, Joseph et Omer Gagnon ainsi que M. l'abbé Ovila Gagnon de passage au Lac aux Sables, au cours de la semaine dernière, pour assister aux funérailles de M. Urgel Gagnon.

\* \* \*

M. Maurice Mongeau, représentant de la maison Mongeau, Robert & Cie Ltée de Montréal de passage aux ateliers de l'Echo, mercredi.

\* \* \*

M. et Mme Victor Bellemare et leurs enfants: Eloï, Gilberte, Madeleine, Fortunée et Abel de passage à St-Boniface et à Shawinigan, jeudi dernier, par affaires.

\* \* \*

M. Arthur Bellemare, sa fille Jeannette, accompagnée de son ami, M. Rosaire Sarrasin de St-Barthélemi, rendaient visite aux demoiselles Clément de St-Justin, dimanche dernier.

\* \* \*

M. Eloï Bellemare, ancien élève du pensionnat St-Louis de

Gonzague, Louiseville; prendra part au banquet de l'Amicale, ainsi qu'aux fêtes qui se dérouleront les 24 et 25 juin prochain à Louiseville.

\* \* \*

M. et Mme Albert Clément, Mlle Aline Villeneuve à Montréal samedi dernier.

\* \* \*

MM. Paul Baril et son fils Albert à Trois-Rivières mardi.

\* \* \*

MM. et Meses F.-X. et Azarias Gagnon et leurs enfants Paul, Madeleine, Jeannine et Jean-Jacques sont allés au Lac aux Sables, jeudi dernier, où ils assistaient aux funérailles de M. Urgel Gagnon, maire de cette localité.

\* \* \*

A leur retour, ils visitèrent Grand'Mère, Shawinigan, Cap de la Madeleine et Trois-Rivières.

\* \* \*

Mlles Olive et Clémence Vertefeuille séjournent actuellement à Montréal, pour une huitaine.

\* \* \*

M. Viateur Lemyre de Montréal de passage chez M. Charles Lemyre, en fin de semaine.

TEL. BELL: 197 S. 31  
Richard LESSARD, B.C.I.

NOTAIRE

Argent à prêter, Règlements de successions, Assurances, Collection.  
STE-URSULE, P. Q.

CUSTAVE POISSON, B. A. L.L.L.  
POISSON & HEATON

AVOCATS

EDIFICE AMEAU.  
LES TROIS-RIVIERES  
HAMILTON HEATON, B. A. LL. B.  
Bureau les samedis et dimanches chez le Notaire Coutu.  
LOUISEVILLE, P. Q.

## LE SALVIFLORE

Le SALVIFLORE est un tonique contre les menstrues, Règles en abondance, Règles languissantes, Retour de l'âge.



Combien de femmes et de filles souffrent de ces maladies-là. C'est un remède recommandable que chaque famille doit avoir constamment sous la main.

PRIX: un traitement \$3.00; la bouteille de 2 onces.

Mme LOUIS ALARIE,  
Saint-Justin, Qué.

Tél. Bell: 900 s 5.

## ADRIEN BASTIEN Transport Général

Deux camions à la disposition du public.  
Service rapide et prix modérés  
ST-JUSTIN, P. Q.

TEL.: 225

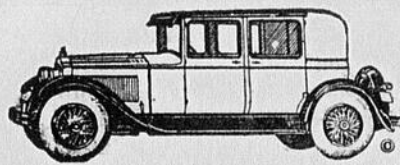
Dr R. PAUL LESAGE

CHIRURGIEN-DENTISTE

62 ST-LAURENT,

LOUISEVILLE, P. Q.

## TAXI



NAP. S. de CARUFEL & FILS

Autos et voitures pour Mariages, Baptêmes, Etc. — Voyages à longue distance.  
SERVICE RAPIDE — JOUR ET NUIT  
TEL.: 29 MASKINONGE, P. Q.

## POUR VOS ENSEIGNES

Voyez RAYMOND LAGLOIRE  
LETTREUR

TEL.: 35W. MASKINONGE, P. Q.  
Tous mes travaux sont faits avec la peinture "SHERWIN WILLIAMS"

## JOSEPH MERCURE

MARCHAND DE NOUVEAUTES  
Assortiment considérable et varié dans tous les départements à des prix très modérés.  
ST-BARTHELEMI, P. Q.

Pour vos achats et réparations de moulins à coudre veuillez donc vous adresser à un homme de 40 années d'expérience.

S. DESCOTEAUX  
GERANT

SINGER SEWING MACHINE CO.  
500 rue des FORGES  
TROIS-RIVIERES, P. Q.

TEL.: 394  
Camille TOUSIGNANT  
REPRESENTANT POUR LE COMTE  
LOUISEVILLE, P. Q.

## CANADIEN NATIONAL

Horaires des trains à St-Justin.

(Tous les jours.)

Pour Montréal . . . . . 6.11 a.m.  
Pour Rivière à Pierre 8.48 p.m.  
(Dimanche excepté)  
Pour Montréal . . . . . 2.34 p.m.  
Pour Québec . . . . . 11.86 a.m.

## PACIFIQUE CANADIEN

Horaires des trains à Maskinongé.

(TOUS LES JOURS)

Pour Montréal . . . . . 2.54 a.m.  
Pour Montréal . . . . . 5.51 p.m.  
Pour Québec (laisse descendre seulement) . . . . . 1.52 a.m.  
Pour Québec . . . . . 6.08 p.m.  
(DIMANCHE EXCEPTÉ)  
Pour Montréal . . . . . 8.36 a.m.  
Pour Québec . . . . . 9.57 a.m.

# PRIX RÉDUITS

POUR LE JOUR DE LA CONFÉDÉRATION

## LE PRIX du BILLET SIMPLE plus UN QUART POUR L'ALLER et RETOUR

ALLER: A toute heure, vendredi 30 juin, jusqu'à 2h. p.m., dimanche 2 juillet.  
RETOUR: Départ jusqu'à minuit, lundi 3 juillet 1939.

Horaires conformes à l'heure solaire.

Pour tout renseignement, consultez

ALF. DUGRE, Agent,

Tél. 900 S 13 — ST-JUSTIN, Qué.

## CANADIEN NATIONAL

# NOS COURRIERS

## Louiseville

### MARIAGE ROUSSEL-LESAGE:—

M. l'abbé Claude Lafontaine bénissait dernièrement le mariage de M. Laurent Roussel avec Mlle Fernande Lesage. M. Albert Roussel était le témoin de son fils et M. Ls-Georges Lesage accompagnait sa fille.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

### FETE DE NOTRE PATRON ST-ANTOINE:—

Toute la population de Louiseville a célébré d'une façon grandiose la fête de St-Antoine de Padoue, patron de la paroisse.

M. l'abbé Elzéar de Carufel d'Yamachiche célébrait la grand-messe assisté de M. l'abbé Josaphat Dalcourt comme diacre et de M. l'abbé André Morin comme sous-diacre.

Le Révérend Père Paul-Eugène, O.F.M., prononçait le sermon de circonstance.

Au chœur on remarquait: Mgr Ferdinand Béland, M. le chanoine G.-E. Panneton, M. le chanoine Donat Baril, MM. les abbés Paul S. de Carufel, Georges Bellemare, Henri Lemyre, Claude Lafontaine et Eugène Panneton.

La chorale, sous l'habile direction du Dr Avelin Dalcourt exécuta une très belle messe à voix mixtes.

Mme Donat Ringuette touchait l'orgue.

Furent la collecte de l'offertoire: M. et Mme Eugène Picotte, M. et Mme Donat Lafontaine, M. Herménégilde Bellemare et Mlle Bernadette Bellemare.

Assistèrent au dîner: M. le curé Baril, Mgr Ferdinand Béland, M. le chanoine Moïse Clermont, M. le chanoine G.-E. Panneton, les RR. PP. Paul-Eugène, O.F.M. et Jean-Charles, O.F.M., MM. les abbés Alexandre Lavergne, Dionis Gélinas, Joseph Dampousse, Hormisdas Béland, Josaphat Rinfret, Hervé Matteau, Pierre Boulay, Rosario Lafontaine, Antonio Beaudry, Georges Bellemare, Paul S. de Carufel, Josaphat Dalcourt, Donat Livernoche, André Morin, Henri Lemyre, Gérard Baril, Claude Lafontaine et Eugène Panneton.

Dans l'après-midi sous la présidence de M. le chanoine Donat Baril, V.F., avait lieu la conférence ecclésiastique.

Outre les noms précités on remarquait: MM. les abbés Donat Grimard, Eddie Hamelin, Lucien Paquin et Roland Lemyre.

Le soir M. le curé Baril chanta les vêpres. La quête fut faite par M. Isidore Gravel et Mlle Irène Vallières, M. Lionel Vadeboncoeur et Mlle Marcelle Dupuis, M. Maurice Lupien et Mlle Rolande Fortier, M. Henri-Paul Houle et Mlle Yolande Lefrançois.

La procession suivit le même parcours que pour la Fête-Dieu. Les rues étaient magnifiquement décorées particulièrement la rue St-Louis. Le Rév. Père Paul-Eugène, O.F.M., portait la relique et présidait le salut du St-Sacrement, après quoi eut lieu la vénération de la relique.

### EXPOSITION DE TRAVAUX MANUELS:—

L'exposition des travaux manuels au couvent eut lieu le 11 et 13 juin.

Au collège les travaux des élèves furent exposés le 18 dernier.

### DISTRIBUTION DES PRIX:—

La distribution des prix de fin d'année au couvent eut lieu le 19 dans l'après-midi. Les examens des externats des filles et des garçons se firent le 20.

## Maskinongé

### FEU M. ARTHUR BASTIEN:—

Dernièrement est décédé après une courte maladie M. Arthur Bastien époux de Edouardina Francoeur, ex-marguillier, à l'âge de 72 ans et 1 mois. Ses funérailles eurent lieu en l'église paroissiale de Maskinongé, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Dionis Gélinas. Le service fut chanté par M. l'abbé H. Brousseau, assisté de MM. les abbés Dionis Gélinas et André Morin comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient six marguilliers: MM. Pierre Dalcourt, Joseph Lebrun, Eugène Gagnon, Fabrice L'Heureux, Adélarde Dauphinais, Jos-Moïse Paquin. La collecte fut faite par MM. Maxime St-Louis et François Masson.

Mgr J.-F. Béland, P.D., ancien curé, et M. l'abbé R. Cossette assistèrent au chœur. Une délégation de zouaves venue de Shawinigan escorta le corps de l'église au cimetière.

Il laisse outre son épouse, six fils et trois filles.

Les funérailles étaient sous la direction de M. J.-Alcide Lemyre.

### NAISSANCES:—

Le 13 juin, à M. et Mme Claudis Robert, née M.-Rose-Anna Bellemare, est née une fille baptisée: Marie, Raymonde, Antonine, Parrain: Réal Robert; marraine: Aline Robert, frère et sœur de l'enfant.

A M. et Mme Honoré Dupuis, née Yvonne Désaulniers, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Honoré, Albert, Parrain et marraine: M. et Mme Albert Rondeau, de Montréal, oncle et tante de l'enfant; Porteuse: Mme Donat Désaulniers, de Montréal, tante de l'enfant.

Le 18 juin, à M. et Mme Antonin Doucet, née Albertina Pellerin, est né un fils baptisé Joseph, Hervé, Georges, Henri, Parrain et marraine: M. et Mme Hervé Dubois, oncle et tante de l'enfant; Porteuse: Mlle Joséphine Doucet, grand'tante de l'enfant.

### DECES:—

Samedi le 17 juin est décédé à l'âge de 82 ans et 3 mois, M. Olivier Croisetière, époux de Céline Lefebvre. Il laisse outre son épouse, un fils, M. Joseph Croisetière de Berthierville, un petit fils, M. Roméo Croisetière de Louiseville et une petite fille, Mlle Germaine Croisetière, un frère, M. J.-N. Croisetière de Maskinongé, sa belle-fille, Mme Jos. Croisetière de Berthierville, et sa belle-sœur Mme J.-N. Croisetière, son beau-frère, M. Phyllas Carle, et plusieurs neveux et nièces. Ses funérailles eurent lieu en l'église paroissiale au milieu d'un grand con-

cours de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. le vicaire André Morin. Le service fut chanté par M. l'abbé H. Brousseau.

Les porteurs étaient: MM. Adélarde Ayotte, Joseph de Carufel, Médard Lafrenière, Phyllas Carle.

La quête fut faite par MM. Roméo Croisetière et Raoul Croisetière. Les funérailles étaient sous la direction de M. J.-Alcide Lemyre.

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Napoléon Lessard, bijoutier, époux de Antonia Paquin, survenu le 19 courant après une longue maladie, à l'âge de 64 ans.

Nos sympathies à ces familles éprouvées.

### VA ET VIENT:—

En visite dernièrement chez M. et Mme F.-X. Gravel: Rvde Soeur Germaine Lucia de la communauté des Soeurs de la Providence, Mme Napoléon Pratte, M. Isidore Gravel, de Louiseville, M. et Mme Philippe Sarrazin de Berthierville, M. et Mme Ali-de Gravel et leurs enfants, Rosaire, Pauline et Elizabeth, M. et Mme Jos. Rinfret et leur fillette Gabrielle, tous de Maskinongé.

Mme Albert Rondeau chez ses parents de Maskinongé pour une quinzaine de jours.

Mme Théophile Béland, fils, de Maskinongé à l'hôpital de Verdun pour y subir une opération.

## St-Barthélemi

### NOS COMMISSAIRES D'ECOLE A QUEBEC:—

Le 14 juin, notre commission scolaire, représentée par MM. Gilles Désy, prés., et Edgar Roy, sont allés rencontrer à Québec l'hon. Albini Paquette, secrétaire de la province. M. Art.-J. Valois, président de la Crémère coopérative les accompagnait.

Le but de ce voyage était la reconstruction du couvent. L'accueil très cordial du ministre fait supposer que les travaux vont commencer sous peu. Les plans sont en préparation et l'on nous affirme que notre paroisse n'aura pas honte de la bâtisse en vue, tout en construisant dans les limites des ressources des contribuables.

M. Azellus Laforest attendait nos gens au Parlement et plaïda très habilement la cause de notre commission scolaire auprès du ministre. Un octroi très substantiel fut promis, ce qui règle d'une façon définitive le problème assez épineux sur le tapis depuis plus de quatre mois.

De plus, M. Laforest annonça à la délégation la bonne nouvelle de la construction de 5 milles de chemin dans notre paroisse. Les rangs du Nord et du Grand St-Jacques seront complétés de manière à assurer une circulation sûre et rapide dans ces deux rangs. Personne ne s'en plaindra, car il y a longtemps qu'on faisait ces chemins... la veille des élections.

### PENIBLE ACCIDENT:—

Lundi dernier, M. Pierre St-Cyr, voiturier bien connu de notre localité, était à aiguiser une faux sur une meule actionnée par un moteur, lorsque soudain, à la suite d'une fausse manoeuvre, il se fit couper les doigts de la main gauche. Le Dr J. Comtois, mandé en toute hâte, décida de l'envoyer à l'hôpital et quelques heures après le Dr P. Chauveau conduisit la victime à Ste-Justine de Montréal, où l'on lui enlèvera probablement la main. Espérons qu'il n'y aura pas de complications et que M. St-Cyr nous reviendra bientôt.

### VOYAGE INSTRUCTIF:—

Une trentaine d'élèves du couvent, conduites par des religieuses, partaient lundi matin pour Montréal, ayant un programme assez chargé. Joignant l'utile à l'agréable, nos élè-

La qualité prime tout

# THÉ "SALADA"

vis visitèrent l'exposition de l'Artisanat à l'île Ste-Hélène, de là se rendirent à l'Oratoire St-Joseph. Après avoir admiré les beautés du Musée Catholique, le groupe se rendit au Jardin Botanique. Vu le temps très limité, les demoiselles ne purent que jeter un coup d'oeil sur ce coin unique dans notre pays, se promettant bien d'y revenir plus tard.

Pour compléter une journée si bien commencée, les excursionnistes s'arrêtèrent à la Chapelle de la Réparation, où les bonnes religieuses leur firent visiter jusqu'à la Crèche. Une substantielle collation, une dernière visite à la Chapelle et en route pour St-Barthélemi... Et nos bonnes petites langues en auront pour quinze jours à raconter leur voyage et se rappelleront durant des années toutes les belles choses qu'elles ont vues.

### CLOCHERS BIENTOT TERMINES.

On compte terminer les clochers pour samedi prochain. M. Perrault a conduit rondement la besogne, et avec des ouvriers de chez nous, s'il vous plaît. M. Jos. Sylvestre a forgé deux superbes croix qui complètent déjà les flèches. M. E. Gosselin, ferblantier, commence à couvrir et dès la semaine prochaine nos peintres seront à l'oeuvre. On parle même de passer à l'aluminium toute la couverture de l'église. Notre temple, qui a failli être la proie des flammes en février, subira donc une toilette qui en fera un vrai joyau au milieu de notre jolie campagne.

### BRAVO, ST-JUSTIN!:—

Sur avis de motion du conseiller M. Victor Belemare, vice-président de l'Union CATHOLIQUE des cultivateurs, le conseil de St-Justin vient d'adopter un règlement assez sévère concernant la vente du dimanche. En plus des sanctions, on a immédiatement confié à un officier spécial le soin de faire observer le présent règlement.

Ce ne sera donc pas un règlement "pour rire" comme le nôtre. On sort la marchandise à pleine portes le dimanche, et certains de nos magasins ne se gênent pas pour tenir commerce ouvert ce jour-là. S'ils se hasardent sur la route avec leur auto, ils prendront bien garde d'observer les règlements de la circulation parce que la police est là... Mais dans nos boutiques, il n'y a pas de police. Il n'y a que le Bon Dieu... et il est si bon....

### BAPTEMES:—

15 juin: Joseph, Georges, Denis, enfant de Chrysologue Massé et de Jeanne Rinfret, Parrain et marraine: M. et Mme Georges Dauphin. Porteuse: Mme Victor Massé.

15 juin: Marie, Cécile, Claire, enfant de Roger Lamoureux et d'Alice Beaucage, Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Mercure. Porteuse: Mme Henri Lamoureux.

### DE CI, DE CA:—

Mme Ubald Villeneuve, de Montréal, a loué la maison vacante de M. Edm. Brissette et passera l'été avec nous.

Le Rév. Frère Armand Plante, c.s.v., de passage chez son père M. Avila Plante, dimanche dernier.

M. Philippe Landry, de l'Université

Laval de Québec, en fin de semaine chez son père, le docteur Eug. Landry.

MM. Fernand Abbot et Jacques Mercure, revenus de L'Académie De La Salle des Trois-Rivières jeudi soir.

## Ste-Ursule

### SEANCE DRAMATIQUE:—

Un grand nombre de personnes ont assisté à la séance dimanche dernier. Ce fut un véritable succès.

Félicitations aux acteurs et actrices qui ont si bien rendu leur rôle.

### ANCIEN CITOYEN DECEDE:—

M. Emile Lessard est décédé subitement à sa demeure de Louiseville. Il était autrefois de Ste-Ursule.

Sincères condoléances à la famille si cruellement éprouvée.

### EXAMENS DE FIN D'ANNEE DANS NOS ECOLES:—

Contrairement à ce qui a été dit les examens de fin d'année auront lieu les 21 et 22 juin prochain.

Bonnes vacances aux institutrices et aux élèves!!!

### A L'ECOLE NORMALE:—

La distribution des prix à l'Ecole Normale eut lieu lundi le 19 juin.

Professeurs et élèves méritent bien un repos après un dix mois de travail assidu.

Au personnel enseignant: Bonnes vacances.

### POTINS:—

M. et Mme Elphège Béland et leurs filles Ursule et Simonne à Sorel lundi pour assister aux funérailles du Notaire J.-B.-T. Lafrenière.

M. Gérard Perron de Rivière à Pierre chez son ami M. Georges Trudel.

M. Richard Cossette, ainsi que sa soeur Lucille chez M. Chs Trudel dimanche.

M. et Mme Raymond Déziel à Louiseville samedi.

Mlle Gisèle Paquin à St-Justin lundi dernier.

Rvde Soeur Joseph David de Montréal au chevet de sa belle-mère Mme Jos. Déziel.

Mlles Jeanne-D'Arc et Colombe Morin de Louiseville chez M. Gérard Dupuis dimanche.

M. et Mme Jean-Paul Lesage de St-Léon chez M. Jos. Juneau.

MM. et Mmes Marc-Henri et Théophile Lafrenière, Elphège Béland, Mlle Cécile Boulay, au service de M. Théophile Lafrenière, N.P., de Sorel.

Dr Avelin Dalcourt et Garde Plour de aux écoles pour une clinique.

## St-Cuthbert

Hier à l'hôtel Jacques-Cartier dont le propriétaire est M. J.-A. Sylvestre, avait lieu une réunion d'amis avec buffet, à l'occasion de l'enterrement de vie de garçon de M. Marcel Doucet.

# Mots Croisés

PROBLEME NO. 14

SERVICE II

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTALEMENT**  
 1.—Action de vacciner.  
 2.—Grand lac américain. — Tond le cheveu des végétaux.  
 3.—Ouverture du nez. — Mâle de la chèvre.  
 4.—Fille de Jupiter. — Fruit rouge de l'alisier.  
 5.—Ière conjugaison. — Rameau ethnographique et linguistique de la famille indo-européenne.

6.—Vaste amas d'eau salée — "Capucin" — Ville de Prusse (Hesse-Nassau).  
 7.—Mit des bornes à un champ — "Paresseux."  
 8.—Ville de Turquie (Lydie). — Mit sur un siège.  
 9.—Insecte diptère brachycère. — Construit en pisé.  
 10.—Elue de nouveau. — Favori et ministre d'Assuérus.  
 11.—Action d'essarter.

**Solution du problème précédent**

P	A	P	E	A	H	A	N	A	T	
Y	V	E	T	O	T	L	I	E	R	
R	I	T	P	H	A	L	E	R	E	
O	S	A	G	E	M	A	E	S		
G	L	O	R	R	A	I	N	E	S	
R	E	E	A	O	D	A	S	A		
A	S	S	A	T	I	O	N	S	U	
V	U	S	E	D	U	I	S	I	T	
U	S	A	S	E	G	E	R	A		
R	L	E	U	R	E	A	I			
E	V	E	N	T	R	E	R	E	N	T

**VERTICALEMENT**  
 1.—Premier mois de l'année républicaine, en France.  
 2.—Charru sans avant-train. — Quinzième jour du mois de juillet (calendrier romain).  
 3.—Enduit de cire. — Qui présentent des rayons.  
 4.—Entoures, environnes — Astronome autrichien (1782-1856).  
 5.—Amiral anglais (1758-1805) — Ancienne ville de Chaldée.  
 6.—Venue au monde. — Rivière de Suisse. — Belgnet soufflé.  
 7.—Préposition latine (de, par). — Imbibal de vin.  
 8.—Meuble posé sur un ou plusieurs pieds. — Province de l'Inde anglaise.  
 9.—Passage entre les îles de Sein et d'Ouessant. — Ensemencé.  
 10.—Projectile creux. — Physicien et géomètre français (1678-1771).  
 11.—Se dit de la grâce qui contraint.

## L'Instant Musical

### L'ORGUE ET LES INSTRUMENTS

Bien que la musique propre de l'Eglise soit la musique purement vocale, néanmoins la musique avec accompagnement d'orgue est encore autorisée. En certains cas particuliers, dans des sages limites et avec les précautions convenables, on pourra admettre également d'autres instruments, mais jamais sans une permission spéciale de l'Ordinaire, suivant que le prescrit le Cérémonial des évêques.

Le chant devant toujours dominer, l'orgue et les instruments le doivent soutenir, mais non l'écraser.

Il n'est pas permis de faire précéder le chant de longs préludes ou de l'interrompre par de longs morceaux d'intermède.

Le jeu de l'orgue dans l'accompagnement du chant, les préludes intermédiaires et autres morceaux semblables, doit non seulement convenir à la nature de cet instrument, mais encore participer à toutes les conditions de la vraie musique sacrée.

Il est interdit d'employer dans l'église le piano et également les instruments bruyants ou frivoles: tambour, grosse caisse, cymbales, clochettes, etc.

C.H. Lefebvre, S.J.

(Documents officiels sur la musique sacrée).

ELLE VOUS "STIMULE"

AU BON MOMENT



Lorsque pour vous rien ne va plus sur le globe terrestre Un bon verre de White Cap fait revivre les plaisirs célestes.

**BIÈRE**  
**Frontenac**  
**White Cap**

Elle. — "C'est promis tu m'écriras?"  
 Lui. — "Sans faute."  
 Elle. — "Ne te vantes pas trop."  
 \* \* \*

statue d'un financier; l'un d'eux demanda à l'autre: D'où vient que le financier n'a pas de gants?  
 — Il n'en a pas besoin dit l'autre puisqu'il a toujours les mains à nos poches.  
 Deux paysans regardaient la



**GRATIS**

Durant une période limitée seulement

**21 PLATS EN PORCELAINE**  
 pour le fourneau avec chaque achat d'une laveuse General Electric M-80



Cette laveuse General Electric est l'une des meilleures qu'il soit possible d'acheter... et il devrait y en avoir une dans chaque famille. Elle épargne temps, travail et argent.

Ne manquez pas de voir ces merveilleuses machines à laver électriques à nos salles d'exposition les plus proches. Faites-vous montrer comme elles peuvent laver le linge rapidement, et le rendre immaculé.

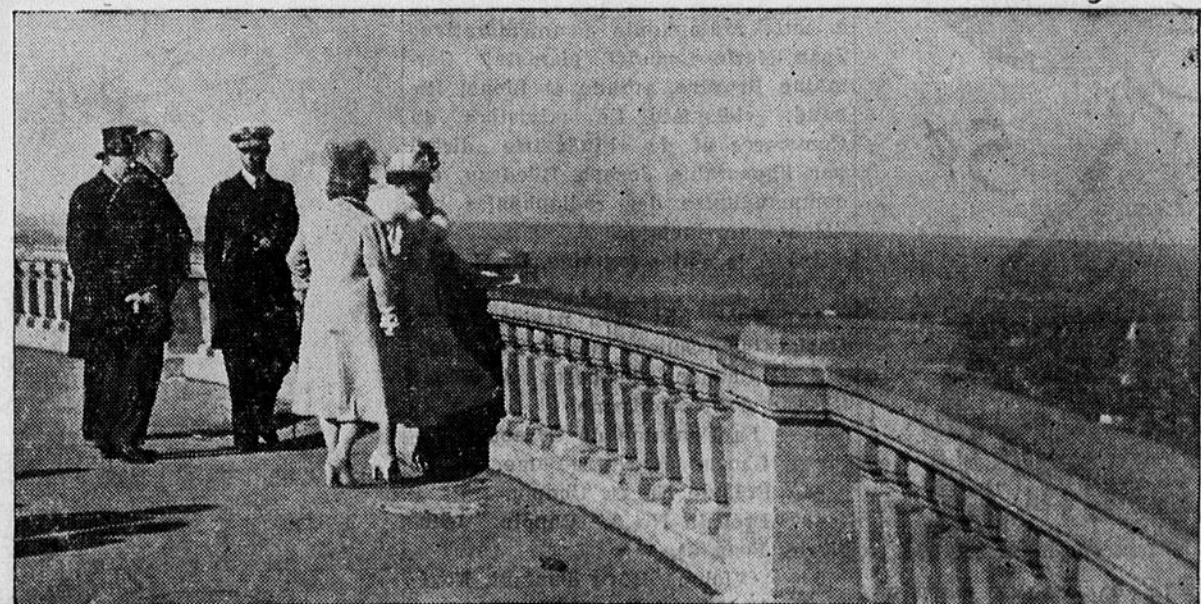
Et n'oubliez pas qu'avec chaque achat d'une laveuse General Electric, 21 superbes plats pour le fourneau sont donnés absolument gratuits!

**THE Shawinigan WATER & POWER CO.**

**Prix \$89.95**  
 Conditions faciles de paiement



Souvenir impérissable No. 27 — Le roi dévoile la plaque commémorative de sa visite, érigée au sommet du Mont-Royal. A gauche, Emile Vaillancourt, à droite, Mackenzie King.



Du haut de la montagne No. 26 — Le roi et la reine, accompagnés du maire et de sa femme et du premier ministre King jettent un coup d'oeil sur la ville du haut du Mont-Royal.

**LA COLONNE DE**

"COUSINE  
BLANCHE"

Diplômée de  
l'Université  
de Beauté  
de PARIS.



**POUR COMMENCER SA JOURNÉE  
"EN BEAUTE"**

Une cousine m'écrit: "Quels sont les soins de beauté à observer au lever?"

Toujours, n'est-ce pas, la première chose à faire, c'est de prendre un verre d'eau froide dans laquelle vous aurez fait dissoudre une cuillerée à thé des sels de fruits que vous préférez.

Prenons pour acquis que le soir, au coucher, vous avez fait usage d'une crème de nuit vitaminée pour alimenter votre épiderme. Il faudra d'abord laver votre visage à fond, soit à l'eau tiède et au savon, suivi de rinçage à l'eau froide, soit avec une crème liquéfiante de nettoyage. Il s'agit de débloquer les pores, de les nettoyer à fond, quel que soit le moyen employé.

Ceci fait, il est bon, si votre peau est grasse, d'appliquer une lotion astringente de bonne marque, pour refermer les pores.

Que vous utilisiez ou non une lotion astringente, avant d'appliquer poudre et maquillage, il faut, de toute nécessité, faire usage d'une crème de fond — oui, d'une "vanishing" pour protéger votre peau contre les effets asséchants du vent et du soleil et pour fournir une base à votre poudre... sans quoi, la poudre aura vite fait de disparaître ou d'adhérer par plaques. Nez et menton luisants ou plaques farineuses ne sont pas aptes à ajouter à votre beauté, vous en conviendrez.

L'usage d'une crème "vanishing" est indispensable et ce, pour plusieurs raisons. Jugez-en:

1. Cette crème de fond protège les pores contre les effets de la poussière

re et surtout des cosmétiques, généralement à base minérale, toujours asséchants; empêchant ainsi la dilatation des pores et autres imperfections de la peau.

2. Elle donne à la peau un velouté, une moiteur saine qui combat l'assèchement de l'épiderme, cause principale des rides prématurées dues, en grande partie, à l'effet asséchant du vent et de l'ardeur du soleil.

3. Elle constitue une excellente base pour la poudre et le maquillage qui adhèrent mieux et plus longtemps, sans avoir l'aspect artificiel qui résulte de leur application sur une surface sèche.

4. En plus, l'usage d'une crème "vanishing" empêche cet "effritement" de la peau que nos cousines américaines appellent "cosmetic skin" mais qui, en réalité, serait mieux nommée "powder and rouge skin" — car ce ne sont généralement pas les crèmes et lotions, mais bien les poudres et rouges, qui abiment la peau.

Si votre "vanishing" est d'une bonne marque, il en suffira d'une très petite quantité pour en enduire la peau de votre visage, votre cou et vos mains et lui donner cette douceur mate et rafraîchissante qui fait que les gens diront que votre teint est "frais comme une rose".

Notez cependant que votre "vanishing" ne doit pas être trop grasse, mais posséder juste assez d'onctuosité pour assurer l'adhérence de la poudre.

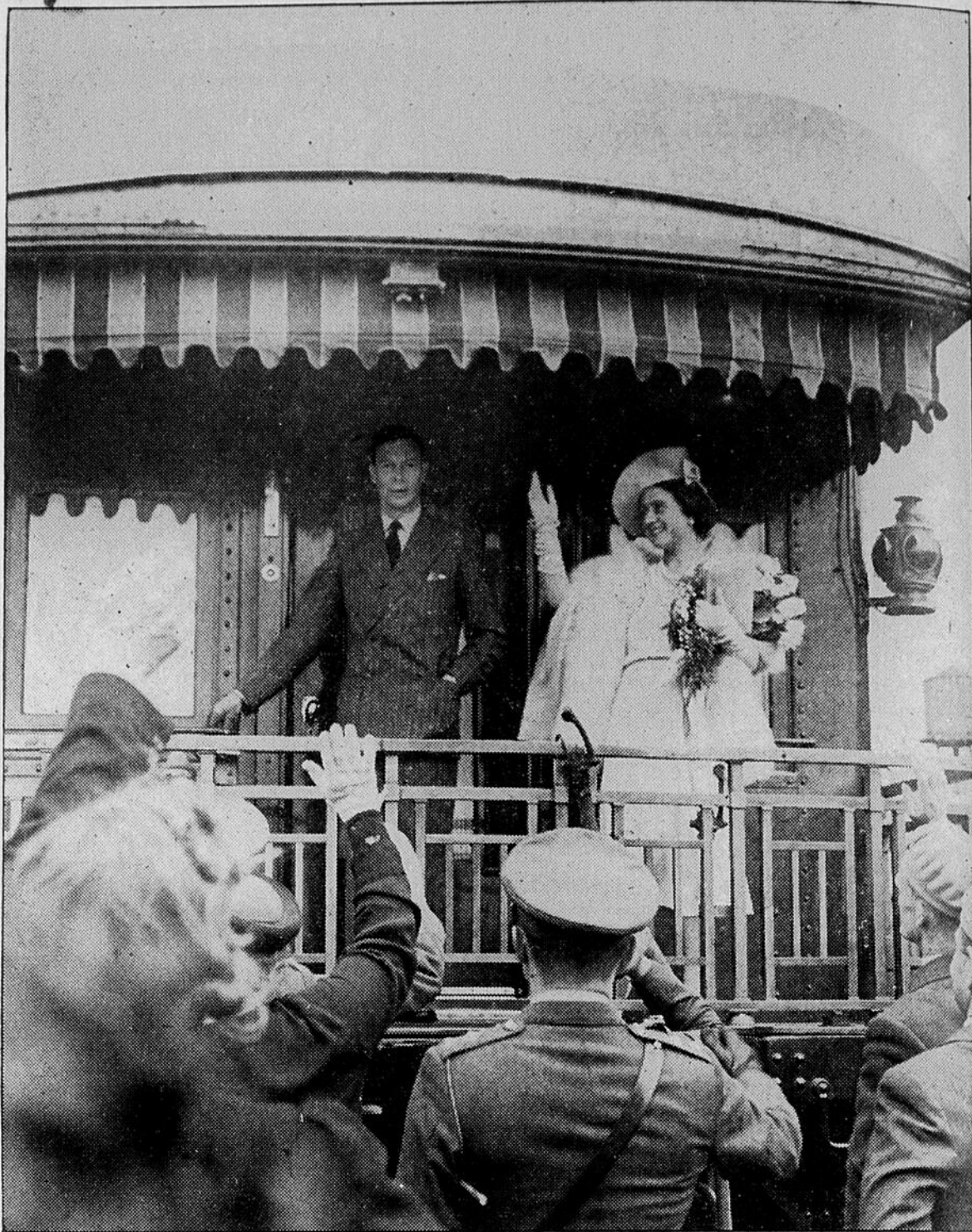
Mon feuillet sur les soins du visage, que je serai heureuse de vous adresser contre l'envoi d'un timbre de trois sous, vous donne à ce sujet des renseignements précieux et tout à fait désintéressés. N'hésitez pas à m'en faire la demande — ainsi que de tous les autres feuillets que j'ai publiés à l'intention de mes lectrices — sur les soins des cheveux, des yeux, des mains, des pieds — sur la graisse excessive, la maigreur, le développement des poitrines plates, la suppression des disgracieux poils follets, etc. Vos demandes de feuillets doivent être adressés simplement à "Cousine Blanche", 197 rue Ste-Catherine ouest, à Montréal, avec un timbre de trois sous pour chacun de ceux que vous désirez. Ils vous seront envoyés dans une enveloppe discrète ne comportant pas d'indication d'origine. N'hésitez pas à m'écrire... je suis toute à vos ordres.

Cousine Blanche.

**L'Heure Provinciale**

Afin de mieux souligner la fête nationale des canadiens français, le directeur de l'Heure provinciale, M. Alfred Mignault, a inscrit au programme de la prochaine émission des chants variés, interprétés par le chœur mixte de Notre-Dame, sous la baguette de Guillaume Dupuis. Trois solistes prêteront leur concours à cette radiophonie commémorative; Jean Marie Beaudet, pianiste; Germaine Bruyère, soprano et Lionel Renaud, violoniste. Le ministre du Commerce et de l'Industrie dirigé par l'honorable Joseph Bilodeau, est commanditaire des radiophonies de l'Heure provinciale.

- 1a) A la claire fontaine, Dr E. Desjardins;
- 1b) Filez, oh! mon navire, Dr E. Desjardins. Choeur de Notre-Dame.
- 2 — Chanson du bossu, A. Béon; Choeur de Notre-Dame.
- 3 — La Fontaine de Caraouet, Letorey, Choeur de Notre-Dame.
- 4a) Prélude No 21, Chopin,
- 4b) Prélude No 9, Chopin, Jean-Marie Beaudet.
- 5 — (Violon) Rêve d'enfant, Eugène Ysaÿe, Lionel Renaud.
- 6a — Berceuse, Brahms,
- 6b — La rose, Fauré, Germaine Bruyère.



No. 90 — Le Roi et la Reine sur la plateforme de leur wagon, avant leur départ de Sherbrooke, lundi après-midi.

- 7 — (Violon) Molly on the shore, ze, Choeur de Notre-Dame.
- 8 — Canzonette del salvator rose, Grainger-Kreisler, Lionel Renaud.
- 9a — La belle Françoise, Vuillermoz.
- 9b — Jardin d'amour, Vuillermoz,
- 9c — Cécilia, Vuillermoz, Germaine Bruyère.
- 10a — Premier Nocturne, Fauré,
- 10b — Les bruyères, Debussy, Jean-Marie Beaudet.
- 11 — Les vieilles de chez nous, Levadé, Choeur de Notre-Dame.
- 12 — Le coeur de ma mie, Dalcroze, Choeur de Notre-Dame.
- 13 — Ah! qui marierons nous, E. Desjardins, Choeur de Notre-Dame.
- 14 — Oh! Canada! Calix Lavallée

**Corrigeons-nous**

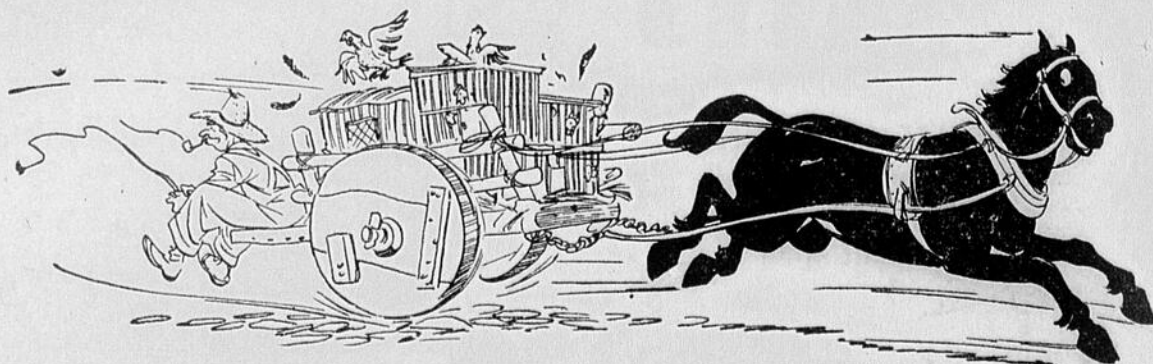
**ALIMENTS**

Ne dites pas:	Mais dites:	Boulet ou boulette de tige
Tapon de pain	Morceau de pain	(pour) Pâté de pommes de terre
Tarte à la bise, à la ferlouche, à la puchoune	Tarte à la mélasse	Wafer
Tireliche	Galette de sarrasin	Whisky en esprit
Toque, toquon de tire		Whisky réduit
		Gaufre ou gaufrette
		Whisky pur
		Whisky coupé ou mouillé

**Ce qu'il faut pour se rafraîchir**



DONAT LAFONTAINE & FILS  
LOUISEVILLE, Tél.: 23



**Avec la Black Horse "ça marche!"**



Une source de pure satisfaction et de bien-être

**Black Horse**

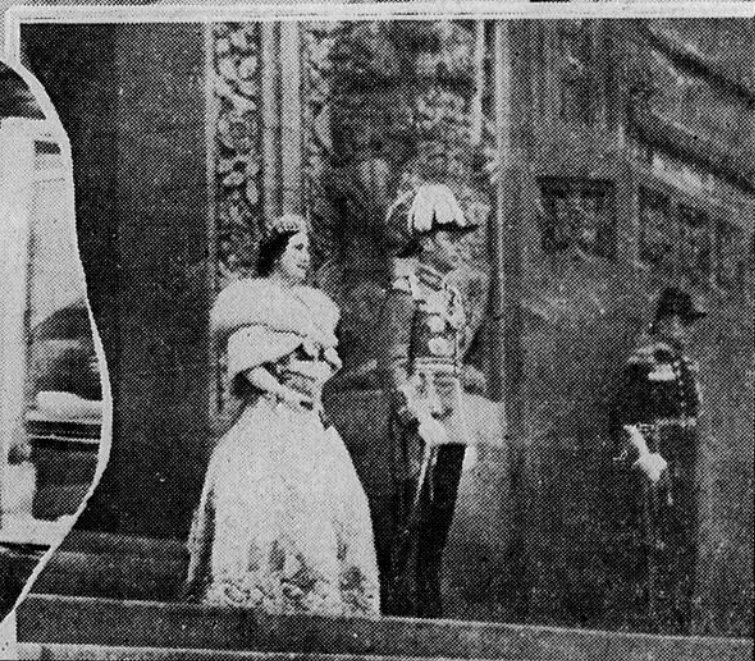
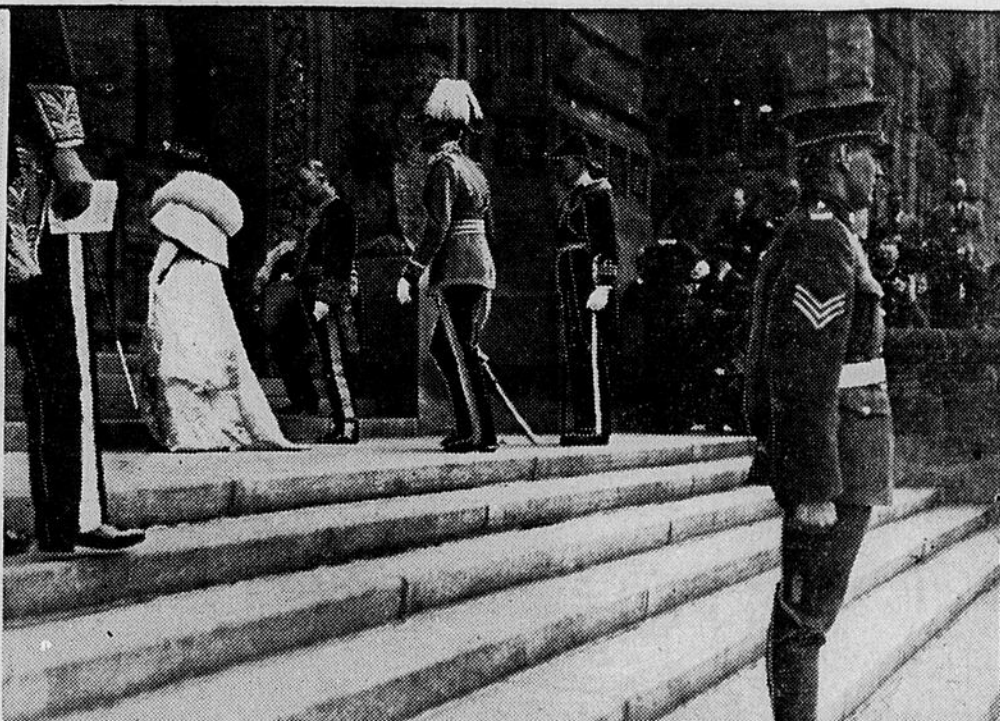
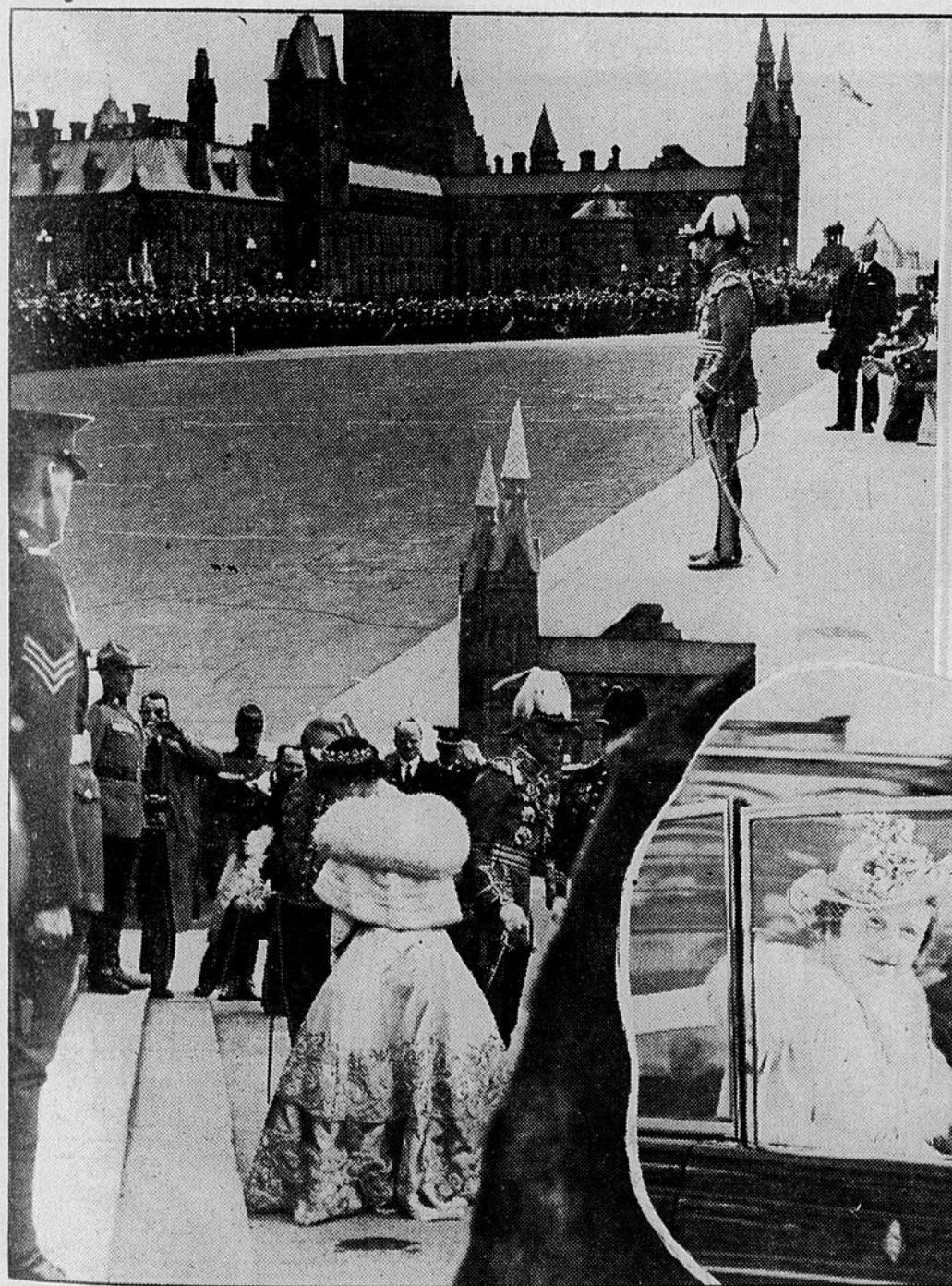
La meilleure BIÈRE du Canada  
Fabriquée depuis cinq générations par  
la BRASSERIE DAWES, Montréal



No. 74. — Le roi, malgré une blessure à une main, n'effectue pas moins de nombreux shake-hands. Il s'est intelligé cette blessure à bord du train royal alors qu'il se prit la main dans la porte du wagon. Il porte un pansement à deux doigts de la main droite.



Le Roi et la Reine saluant les vétérans de la grande guerre à Ottawa.  
(Photo Album Royal No. 44)

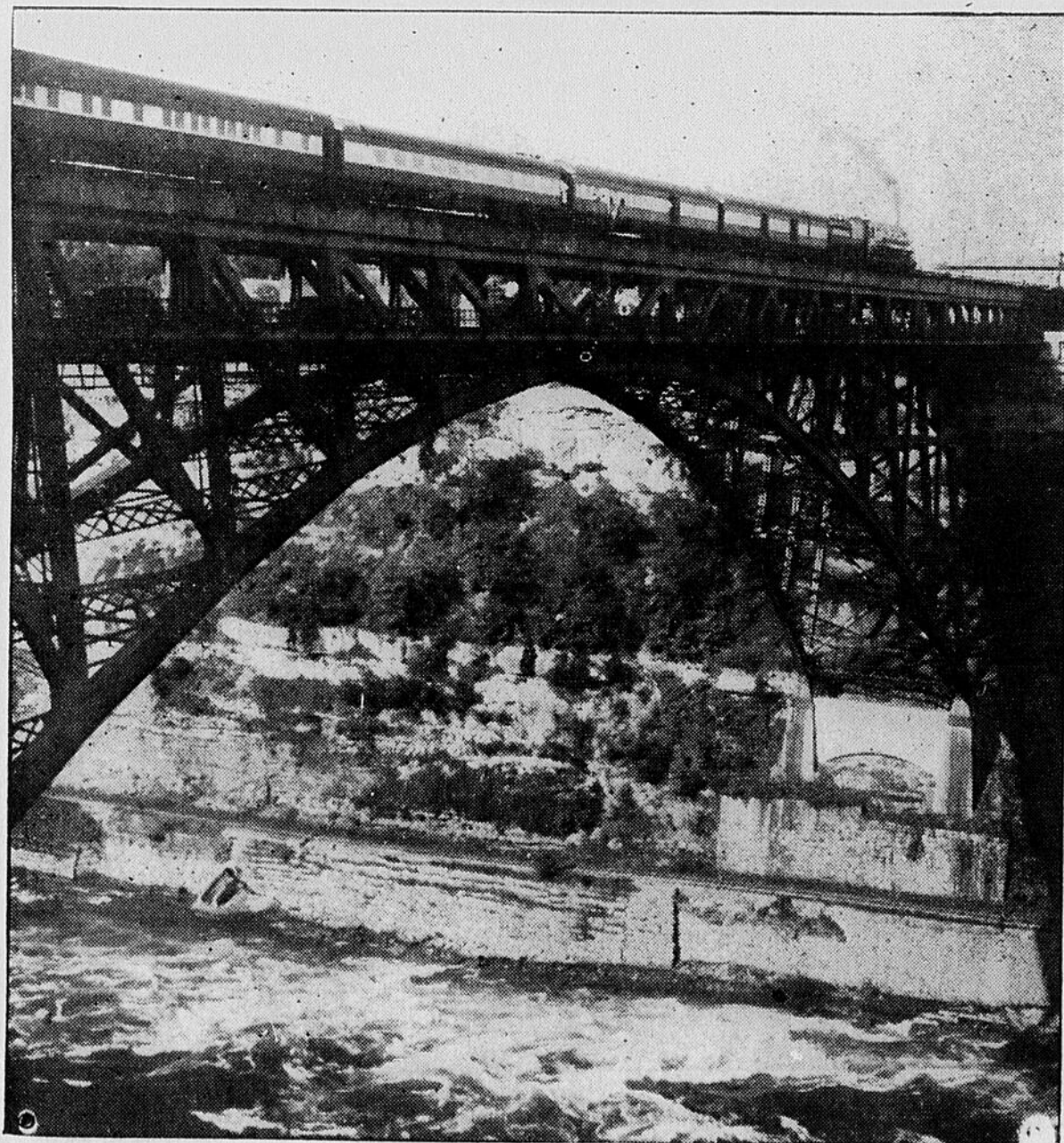


La capitale du Canada a reçu les Souverains britanniques avec non moins de faste et d'apparat que le vieux Québec. En plus à Ottawa, le Roi a présidé certaines cérémonies en Chambre et il a sanctionné certains "bills", à titre de Roi du Canada. — No. 32: En haut à gauche, le Roi passe les troupes en revue, en face du Parlement. — No. 34: En haut, à droite, le Roi, la Reine, le très hon. M. MacKenzie King pénètrent dans les édifices du Parlement. — No. 33: En bas, à gauche, au moment où le Roi franchissait le porche motu-

mentale du Parlement, des photographes de journaux se sont aventurés à quelques pas de Lui. Il a semblé n'y avoir aucune restriction pour les photographes à Ottawa. — No. 35: En bas, à droite, Leurs Majestés sortent du Parlement. Photo exclusive. — Médaille: sourire de la Reine, alors que Leurs Majestés parcouraient les rues de Montréal. — (Photos Lucin Champeau et LPS.)



No. 76 — Le roi et la reine visitent la chapelle de la police fédérale à Régina



Le Roi et la Reine traversent aux Etats-Unis. No. 94 — Notre photographie représente une vue inusitée du train royal traversant le pont International au-dessus de la cataracte de Niagara. La locomotive géante "6400" du Canadien National, attelée au train royal, est peinte en bleu.



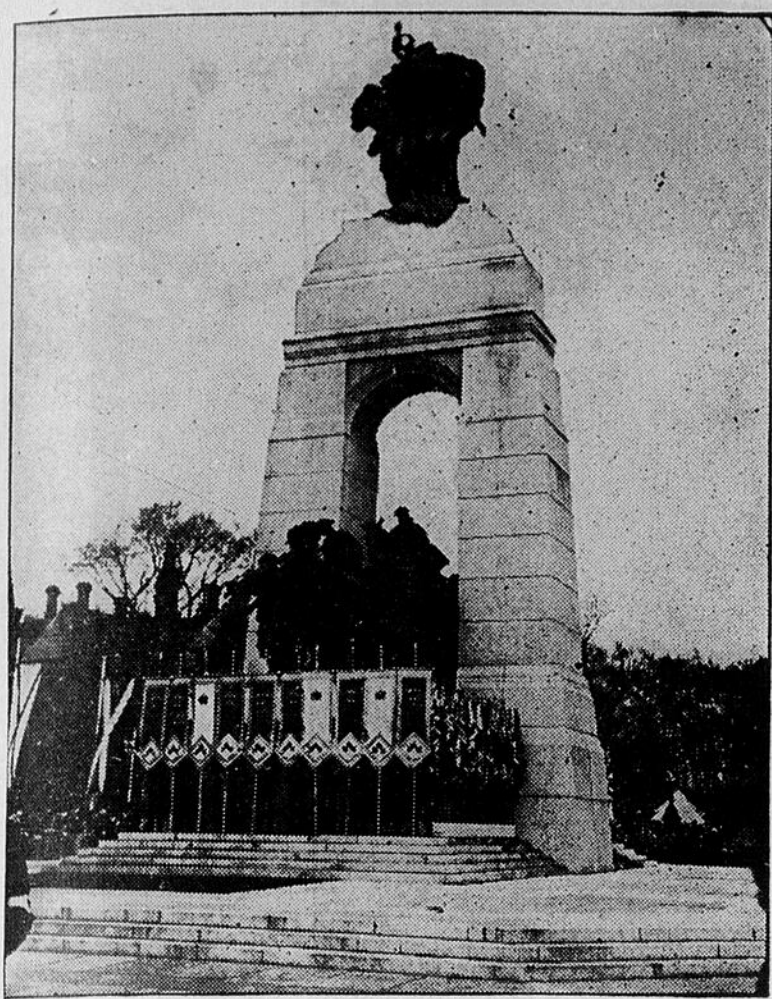
No. 42 — Nos Souverains arrivent chez les vétérans à Ottawa accompagnés des ministres fédéraux.



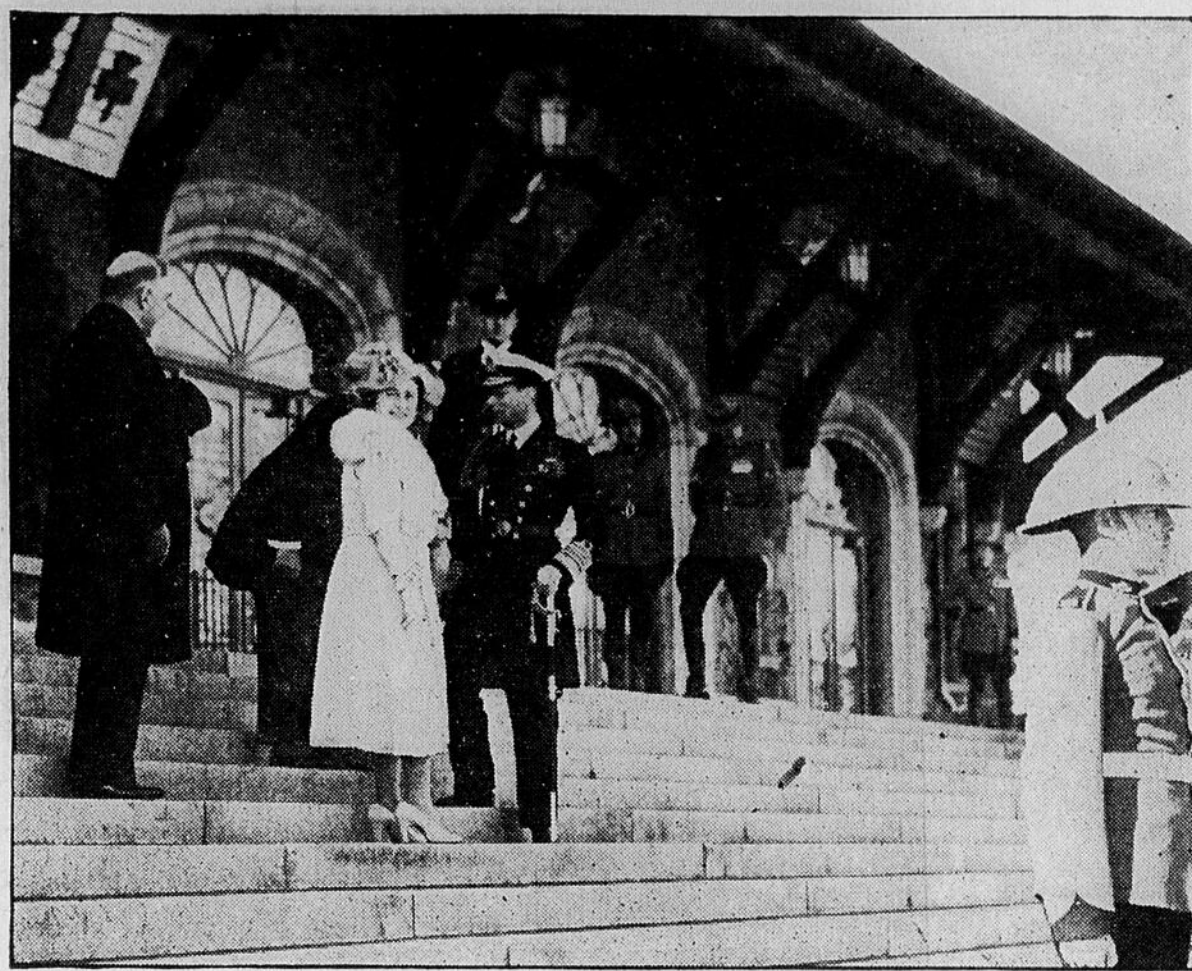
No. 91 — La dernière photographie du Roi et de la Reine sur le sol canadien; la Reine monte à bord de l'Empress à Halifax, et salue.



No. 13 — Son Eminence le cardinal RODRIGUE VILLENEUVE, archevêque de Québec, est ici photographié comme il présente ses hommages et ses souhaits à Leur Majestés le Roi et la Reine à Québec.



No. 43 — Le monument aux héros de la guerre dévoilé à Ottawa par Nos Souverains.



No. 28 — La reine sourit gracieusement au photographe de la "Patrie" sur les gradins du chalet de la montagne. A gauche, le premier ministre King.



No. 36 — Lors du départ de Leurs Majestés le Roi et la Reine d'Ottawa, une foule immense était massée aux environs de la gare. On voit nos deux Souverains, debout dans leur auto afin de saluer une dernière fois la foule délirante qui est venu leur dire "Au revoir".



No. 31 — Le roi et la reine descendent à la gare Jean Talon du train qui les amena de Québec. (Photo la "Patrie").



No. 73 — Le roi et la reine rencontrent des Indiens Ojibways entre Port-Arthur et Fort-William.



No. 80 — Le roi et la reine causent amicalement avec quelques bambins au cours de leur visite au mont Robson, non loin de Jasper, Alberta. Les petits à qui la reine sourit sont deux jumeaux qui ont noms Billy et David.



No. 87 — Le roi et la reine photographiés sur le porche de la Maison Blanche d'été, à Hyde Park, New-York. Au milieu, la mère du président.

LE VRAI GÔT DE HOLLANDE A TOUJOURS DISTINGUÉ CE VIEUX GIN BIENFAISANT

## Ecole Sociale Populaire

LA SEMAINE SOCIALE DE QUEBEC

Activité des organisateurs

La Commission générale des Semaines sociales du Canada et le Comité d'organisation de Québec travaillent activement à la préparation de la XVIIème Semaine qui se tiendra à Québec du 24 au 30 septembre. La cérémonie d'ouverture aura lieu à la basilique le dimanche soir. Son Eminence le cardinal Villeneuve, O.M.I., y fera une allocution. On compte sur la présence de hauts dignitaires ecclésiastiques et civils. La Commission générale espère pouvoir publier bientôt le programme complet des cours et conférences.

### L'ESSENCE DU MARXISME.—

Fribourg — 2 juin. — Sous le titre "Le marxisme aux prises avec la Science et avec les faits", le R. P. Chevalier, professeur à Fribourg, a donné une remarquable conférence devant la Fédération Catholique Genevoise sur l'incompatibilité totale entre le marxisme et la religion chrétienne.

Après avoir relevé que le matérialisme historique n'était pas le produit d'une science désintéressée, mais bien plutôt une arme de guerre politique et sociale, que la théorie marxiste appliquée à l'économie politique comporte nombre d'inconséquences et se heurte à des impossibilités pratiques, l'orateur s'est attaché à démontrer que l'exaltation marxiste de la matière comportait de nombreuses contradictions. La dictature marxiste exige une obéissance aveugle que l'on saura obtenir, de gré ou de force. Elle ira jusqu'à l'abdication de la conscience au profit de la conscience d'un autre homme: c'est le plus extrême dépeuplement que

l'on puisse infliger à un homme sous prétexte de le rendre à lui-même. Plus de personnalité! L'essence humaine elle-même est faussée. La primauté de la matière entraîne, avec la disparition de l'âme, celle de la personnalité. Le dernier refuge de l'homme, sa conscience, lui est ôté.

On comprend l'opposition radicale qui sépare l'essence du marxisme et celle du christianisme. Impossible de les concilier! Au christianisme de montrer qu'il respecte toutes les valeurs que garde le marxisme, qu'il sauve toutes les valeurs que le marxisme détruit, qu'il élève même les unes et les autres au dessus de leur destinée naturelle.

### ACCENTUATION DU COMMUNISME EN URSS.—

La presque totalité des paysans russes ont été embrigadés de force dans les fermes collectives, dénommées en russe "kolkhoses". Malgré l'optimisme officiel qui, jusqu'à présent, s'est efforcé de faire valoir le succès de cette expérience collectiviste, la réalité apparaît aujourd'hui sous une autre couleur. Un arrêté du Conseil des Commissaires du Peuple vient en effet d'être publié "pour la protection des terres collectivisées et contre le gaspillage dans le domaine de l'agriculture".

Le texte de cet arrêté comporte des aveux intéressants à retenir: Attendu, est-il spécifié entre autres, que "le gonflement de l'économie individuelle aboutit à ce que cette dernière perde son caractère d'économie auxiliaire et se transforme parfois en source essentielle des revenus des kolkhosiens".

Premier aveu. En langage clair: si les paysans ne meurent pas de faim, ils le doivent à ce qui se maintient comme économie individuelle, "source essentielle de leur revenu".

L'article 15 de l'arrêté juge nécessaire d'ordonner la migration des kolkhosiens des régions pauvres en terres, vers des régions riches. Il sera formé dans ce but une direction de l'émigration auprès du Conseil des Commissaires du Peuple.

Ainsi l'on verra de nouveau dans cette "démocratie parfaite", cette "terre de toutes les libertés", les citoyens déplacés comme du bétail, contre leur gré, séparés de leurs parents, contraints de subir un servage moyenâgeux.

L'économie individuelle qui renaît par le fait de l'octroi aux paysans de petites parcelles de terre, effraie les bolchéviks au lieu de les réjouir. Ils jugent donc nécessaire de procéder à une expropriation nouvelle, à une communisation dont les effets ne pourront qu'être aussi désastreux que ceux des précédentes. L'arrêté prévoit une nouvelle "distribution" des lopins de terre individuels, une réduction de leur superficie déjà minime.

### MOUVEMENTS ANTICOMMUNISTES EN RUSSIE BLANCHE.—

Au sein de la Russie Blanche, les mouvements antistaliniens ont sensiblement augmenté. C'est la raison pour laquelle Iselev, secrétaire du

Parti communiste de la Russie Blanche a été mandé à Moscou, où il a informé Staline que le 42% des fonctionnaires placés à la tête du parti, ont récemment été "éliminés" pour avoir manifesté une attitude hostile envers le Gouvernement. Cette situation a été longuement discutée au Kremlin, au cours de nombreuses séances. Il semblerait en effet qu'au sein de la Russie Blanche, des changements importants touchant non seulement au Parti, mais même au Gouvernement de la république, se produiraient sous bref délai.

### LE CHANVRE AU CANADA

Il ne s'est pas cultivé de chanvre au Canada pour la filasse en 1938. L'étendue cultivée en lin pour la filasse était d'environ 10,225. Le chanvre est très cultivé dans l'Union soviétique, l'Italie et le centre de l'Europe. La graine qui est un sous-produit produit une huile siccatrice, employé pour la peinture, le vernis et pour faire certaines espèces de savons. Le Canada et l'Inde sont les principaux producteurs de graine de lin de l'Empire britannique.

## GASTRODYL

POUR GAZ D'ESTOMAC, digestion lente et difficile, maladies de l'estomac, gastrite, dyspepsie, etc.

Le GASTRODYL vous donnera des résultats certains.

Vous pourrez manger mieux et être assuré que votre digestion ne vous fatiguera pas, si vous prenez une dose de GASTRODYL après votre repas.

75c. la bouteille  
poste payée

DEPOSITAIRE

PHARMACIE GRANGER

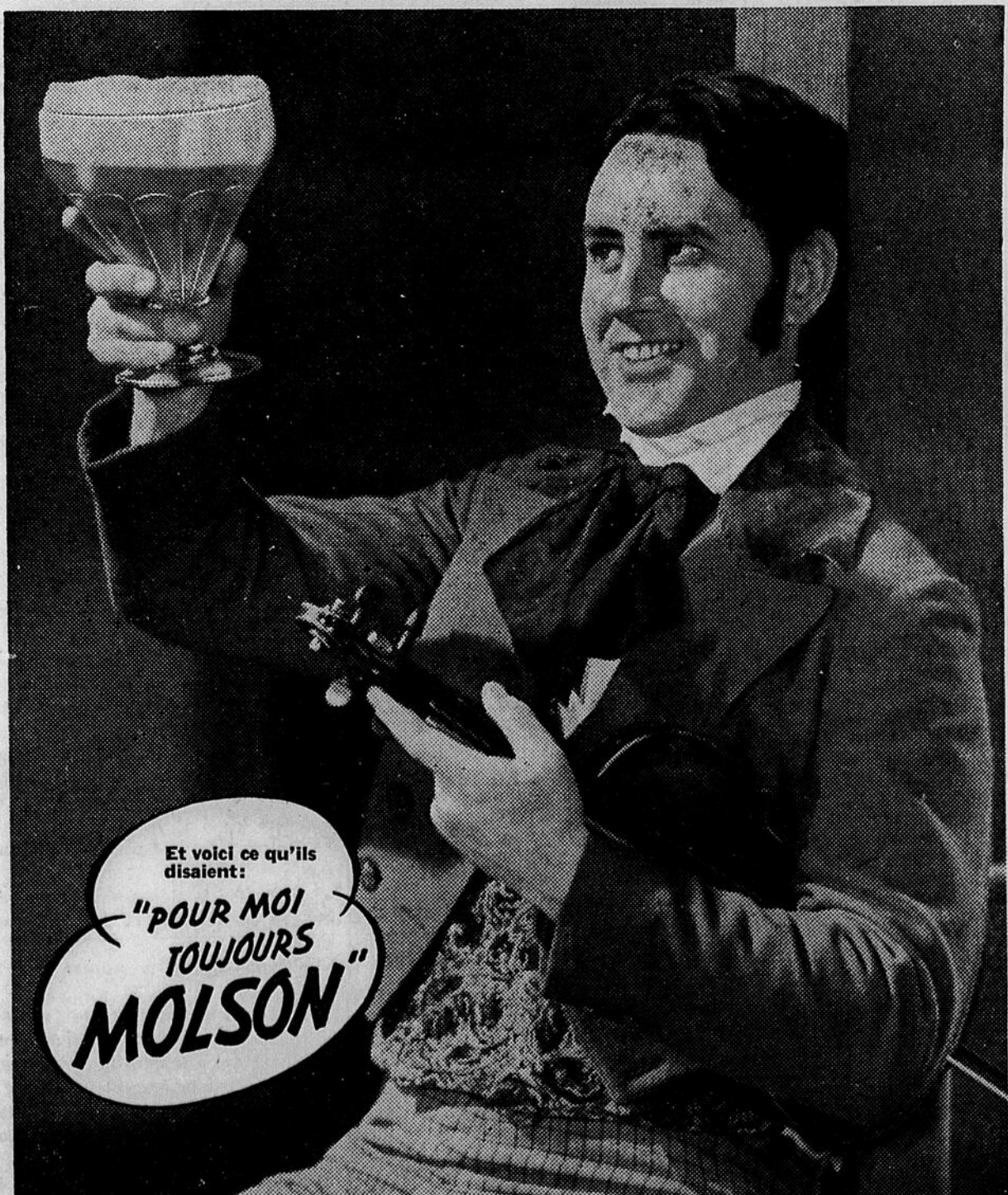
Tel.: 30

Maskinongé



Le roi et la reine dans les hôpitaux militaires — No. 79. Au cours de leur visite au Canada les souverains ne manquent pas une occasion d'aller prodiguer des paroles de consolation et d'encouragement aux blessés de guerre hospitalisés dans les infirmeries militaires. A Edmonton ils se sont arrêtés pour causer avec cet ancien retenu au lit.

### COMMENT S'HABILLAIENT LES JEUNES ARTISTES EN 1840



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Pur..  
comme le lis  
Limpide..  
comme le cristal



Gin  
de  
Kuyper

10 onces 26 onces

90c \$2.00

40 onces

\$2.80

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

Maison fondée en 1695

ET LES VRAIS CANADIENS L'ONT TOUJOURS PRÉFÉRÉ DEPUIS PLUS DE CENT ANS.

## BÉBÉ IRRITABLE?

L'IRRITABILITÉ n'est pas naturelle. C'est un avertissement auquel vous devez prêter une attention immédiate.

Lisez ce que fait Mme George Mitchell: "Quand mon bébé est dérangé et irrité, je lui donne une ou deux Tablettes Baby's Own et il est vite soulagé et s'endort profondément."

Et ce que dit Mme Stewart McEachern, de Palmerston, Ont.: "Quand mon bébé semble être hévieux ou irrité, je lui donne des Tablettes Baby's Own et il revient vite à son état normal."

Elles apportent aussi un soulagement rapide dans les cas de diarrhée, coliques, dérangement d'estomac, croup léger, rhumes, constipation, troubles de la dentition et fièvre légère.

Aucun opiat ou drogue stupéfiante. Certificat d'analyse dans chaque boîte. Achez-en une boîte aujourd'hui. 25 cents. Votre argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait.

## Code de sécurité des cyclistes

CYCLISTE — RAPPELLE-TOI TOUJOURS...

... que tu es assujéti aux règlements de la circulation de la Province ainsi qu'à celui de la Ville ou de la Municipalité où tu résides...

... que ces règlements ont été adoptés pour ta propre protection et ton bien-être et...

... que conséquemment tu dois te conformer à tous les articles de ces règlements en ce qu'ils te concernent.

EN PLUS — TU DEVRAS...

... conduire sagement et prudemment... être bienveillant à l'égard des autres usagers de la route... aller droit devant toi sans zigzaguer... maintenir ta bécane en parfait état... respecter les droits de priorité aux intersections... savoir anticiper le danger et l'éviter... être vigilant pour toi-même et pour les au-

tres.

POUR ETRE EN CONFORMITE AVEC LA LOI.—

1. Tu conduiras à l'extrême droite, à une vitesse n'excédant pas 15 milles à l'heure.
2. Tu auras en tout temps plein contrôle de tes pédales et de tes guidons.
3. Tu porteras sur ta bicyclette, clochette, trompe ou corne appropriée.
4. Tu allumeras, la nuit, ton phare à feu blanc à l'avant, et à feu rouge, à l'arrière; dans ce dernier cas, on te permet de remplacer le feu arrière par un réflecteur rouge, mais ne l'oublie pas.
5. Tu éviteras toujours de t'accrocher à l'arrière d'un tramway, d'un camion ou d'un autre véhicule.
6. Tu ne circuleras jamais sur le trottoir.
7. Tu signaleras de la main tous tes arrêts et virages, t'assurant d'un regard qu'il n'y a aucun danger à

ce faire.

8. Pour virer à gauche, tu te rendras au centre de la chaussée. Pour virer à droite, tu resteras à l'extrême droite.
9. Tu seras toujours seul sur ton vélo, ne prendra jamais de passagers, et te souviendras que les courses sont interdites.
10. Tu arrêteras net à toute enseigne d'arrêt, à tout feu rouge d'un signal lumineux, à tout boulevard ou grande route, à tout passage à niveau d'un chemin de fer.
11. Si ta bicyclette t'a été volée, rapporte-le à la police dans les 24 heures qui suivront le vol.
12. Si la circulation est très intense, marche, poussant ta bicyclette à pieds.
13. Si tu es cyclo-livreur, ne surcharge jamais ta bécane et procure-toi une botte ou panier réglementaire.
14. Les groupes de cyclistes doivent circuler à la file indienne.
15. Ne te tiens pas sur la chaussée pour réparer ta bicyclette.
16. Tu t'abstiendras de toute acrobatie et de toute bouffonnerie.
17. Ton frein, tes pédales, tes poignées, ta selle, tes pneus, tes chaînes, enfin toutes les parties de ton vélo sont-ils solides et en parfait état?

CYCLISTE — SOIS PRUDENT ET SOUVIENS-TOI QU'IL FAIT BON DE VIVRE!

### Saignement de nez

Le saignement de nez peut-être dû à une blessure légère ou peut survenir sans blessure, surtout chez les enfants. Un léger saignement de nez n'est pas préjudiciable et requiert peu de soins. Comprimer l'aile du nez peut faire du bien. Si le saignement continue, appeler tout de suite le médecin. En attendant qu'il arrive, faire un tampon d'ouate et l'introduire délicatement dans la narine qui saigne, avec le bout d'un crayon. Le saignement de nez chez les bébés et chez les personnes âgées peut être dangereux; on doit appeler le médecin.

Si le saignement est abondant, faire asseoir le patient dans une chaise, la tête un peu inclinée en avant. Desserrer les vêtements au cou. Appliquer des compresses froides en arrière sur le cou.

Il y en a qui recommandent d'incliner la tête en arrière mais il est difficile dans cette position d'appliquer des compresses froides sur le cou, et le patient a fréquemment des nausées et il restitue par suite d'avalément de sang.

La tête étant légèrement penchée en avant, les compresses peuvent être appliquées comme il faut et l'on peut constater si le saignement cesse.

### Le respect

Les vertus ne sont qu'une conséquence directe ou indirecte du respect:

La tolérance n'est-elle pas le respect des opinions et des idées?

La politesse est le respect des convenances.

L'obéissance est le respect de l'autorité.

L'honnêteté est le respect de la propriété.

La pitié est le respect de la souffrance.

La pureté, la décence sont le respect de notre corps et de celui d'autrui.

La franchise est le respect de la vérité.

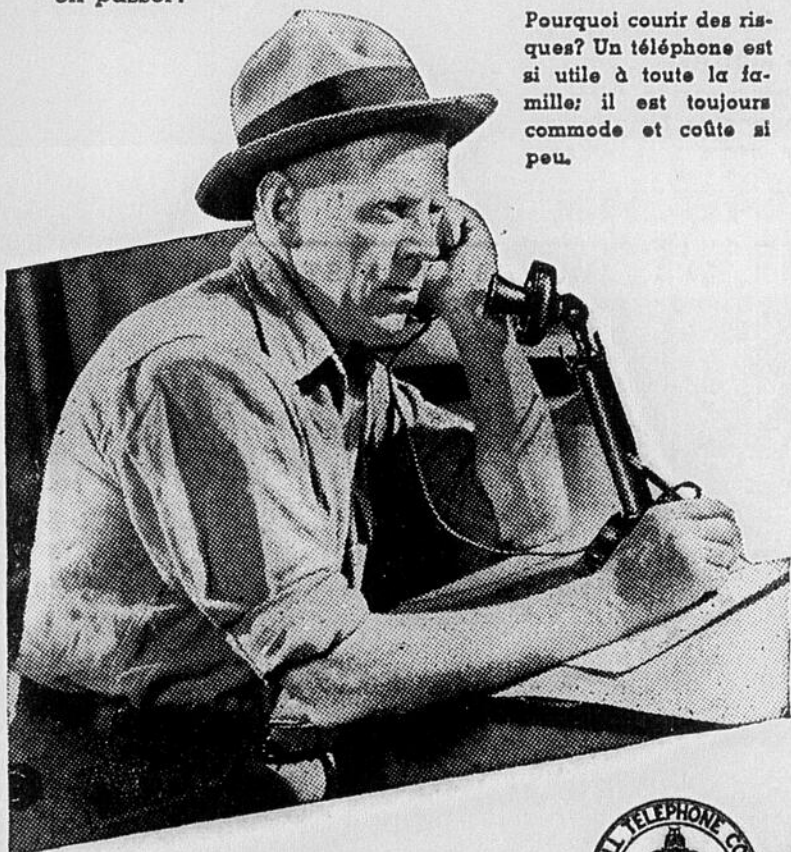
La reconnaissance est le respect du souvenir des bienfaits reçus et du sentiment qui a inspiré le bienfaiteur. L'estime est le respect du cœur.

La justice est le respect des droits. La dignité est le respect de soi-même.

La discrétion est le respect du bien-être d'autrui.

## "Pouvez-vous venir immédiatement, Doc... son mal empire!"

Si ce cultivateur n'avait pas eu un téléphone cela lui aurait pris une partie de la journée avant d'avoir le médecin — ou d'appeler au secours dans d'autres circonstances graves — "Certainement nous avons besoin d'un téléphone" affirme-t-il, nous ne voudrions pas nous en passer!"



Pourquoi courir des risques? Un téléphone est si utile à toute la famille; il est toujours commode et coûte si peu.

Ne laissez pas passer un autre jour sans prendre les dispositions pour avoir le téléphone sur votre ferme. Chaque ferme devrait avoir le sien.



**TAUX MODIQUES pour les FERMES**

## Toussez-vous?

**SOUFFREZ-VOUS DE RHUME A L'ETAT CHRONIQUE**

Prenez le sirop CREOMEL connu depuis plusieurs années, le sirop CREOMEL, vous débarrassera de ce rhume.

Pour toux, rhumes négligés, bronchite chronique, toux rebelles, asthme.

Combat ou évite les complications pulmonaires de la grippe et de la coqueluche.

Le Sirop CREOMEL donne des résultats là où d'autres préparations ont échoué.

PRIX .50 .90 et \$1.50 la bouteille, poste payé

DEPOSITAIRE

**PHARMACIE GRANGER**

Tél: 30

Maskinongé

## LES GENS PRÉFÈRENT DOW

parce qu'elle est

rafraîchissante  
mûrie à point  
pure et saine  
brassée au goût  
des modernes



LA BIÈRE DE BON GOÛT

## La Vie qui Passe

**Un journal allemand dit que le pacte anglo-russe va conduire à la guerre. —**

Le journal Lokalanzeiger, commentant brièvement le discours que le premier ministre Neville Chamberlain a prononcé, le 7 juin, à la chambre des communes, et dans lequel il a annoncé qu'il avait décidé d'envoyer un fonctionnaire du Foreign Office à Moscou, déclare: "M. Chamberlain approche dangereusement une allumette enflammée du baril aux poudres. Le pacte projeté anglo-franco-soviétique contient un danger immense pour la paix du monde. En effet, chacun des trois pays qui vont participer à l'encerclement des Etats totalitaires aura en son pouvoir de commencer un conflit quand il le désirera. Point ne sera besoin d'agression. Le seul fait que l'un des trois Etats se sentira menacé, et cela est excessivement vague, pourra déchaîner la guerre. L'Allemagne, toutefois, ne s'inquiète pas. Elle est assez forte pour n'avoir rien à craindre. Elle attendra paisiblement ce qui sortira de la nouvelle tentative diplomatique de la Grande-Bretagne".

**L'Allemagne veut déporter tous les Juifs. —**

On rapporte que 10,000 à 15,000

Juifs ont été appréhendés et dirigés vers la frontière polonaise pour être déportés ou pour recevoir l'avis de sortir de l'Allemagne par d'autres frontières.

La rumeur de représailles par le gouvernement polonais — sous forme d'une déportation massive des Allemands vivant en Pologne — coïncide avec la nouvelle campagne pour hâter l'exode de tous les Juifs de l'Allemagne. C'est la première campagne du genre depuis l'automne dernier.

Des sources dignes de foi mandent que tous les Juifs de la Prusse Orientale — non seulement les Juifs polonais — ont reçu l'ordre de partir avant le 20 juin. Les chiffres les plus récents indiquent qu'il y a 11,000 Juifs en Prusse Orientale.

**M. Hitler mange trop d'ananas.**

Un professeur danois, le Dr Sonderloem, qui vient de faire paraître une intéressante étude sur les vitamines provenant des végétaux et des fruits, établit que la consommation de l'ananas donne, à ceux qui font abus de ce fruit, un caractère autoritaire et audacieux. On le croit sans peine quand on songe que M. Hitler absorbe une grande quantité de ce fruit.

PAGE AGRICOLE

LA QUALITE DE NOS ANIMAUX

Nous avons cru que la question des animaux de boucherie offerts en vente sur nos marchés publics, était assez importante pour nous permettre d'énumérer brièvement les qualités recherchées par les acheteurs dans chacune de nos espèces domestiques et de voir en même temps, à l'aide des statistiques fédérales, l'état des arrivages pour l'année 1938.

Bien que ce sujet n'ait rien de nouveau, nous espérons que les producteurs nous sauront gré d'y revenir aujourd'hui pour préciser davantage les exigences du marché et leur donner un aperçu de la qualité des animaux qu'ils ont expédiés en 1938. Etant mieux renseignés sur la demande que nous rencontrons aux cours à bestiaux, ils seront mieux en mesure d'y répondre et, partant, de toucher des bénéfices plus grands de l'écoulement de leurs produits.

Bien que la saison des veaux tire à sa fin, voyons tout de même en quoi consiste un sujet de choix. Pour être de bonne qualité, un veau doit être âgé d'au moins cinq ou six semaines et être bien gras. Pour cela, il doit avoir été bien nourri au lait entier, soit au pis de sa mère, soit à la chaudière. Le poids le plus recommandable varie de 140 à 200 livres. Si un sujet pèse plus de 200 livres, il devient plus difficile à vendre à un haut prix parce qu'il est en moindre demande. Des 143,658 veaux produits dans notre province, qui sont passés par nos marchés en 1938, il n'y avait que 6,460 sujets de bonne qualité, ou à peu près 4 1/2%. Le reste se composait de 88,721 communs ou "mediums" (moyens) et de 48,003 veaux de champ. Il est vraiment regrettable que le pourcentage des bons sujets ne soit pas plus élevé. Si nos veaux étaient de meilleure qualité, la consommation augmenterait et cela déplacerait un peu la grande quantité de boeuf qui nous vient de l'étranger.

Le nous fait cependant plaisir d'ajouter que nous constatons, cette année une amélioration marquée dans certains districts; si cela continue, il y a lieu de croire qu'en 1939 la qualité sera meilleure, sinon dans toute la province du moins en certains endroits, qu'elle ne l'était en 1938. D'autre part, en se basant sur nos arrivages, qui ont été plus volumineux cette année que l'an dernier à pareille date, on peut présager que le nombre de veaux de champ sera moindre en 1939 qu'en 1938; cela sera tout à l'avantage du cultivateur parce que les veaux de champ ne lui ont jamais rapporté de bien gros profits.

Le nombre de bouvillons produits dans notre province est plutôt restreint, comme on peut facilement le constater par les statistiques du Ministère fédéral de l'Agriculture; ainsi ceux qui ont été expédiés, tant aux abattoirs qu'aux cours à bestiaux, en 1938, ont été officiellement classés comme suit: 99 de choix, 2078 bons, 2097 "mediums" ou de qualité moyenne, et 2111 communs, ce qui ne fait en tout que 7,385 têtes. Ici, nous devons faire remarquer que nous n'avons pas fait de distinction entre ceux qui pèsent moins de 1050 livres et ceux qui dépassaient ce poids. Il y aurait certes place pour une plus grande quantité de boeuf de bonne qualité; il serait à propos, il me semble, d'intensifier l'élevage des animaux de boucherie dans notre province.

Les éleveurs des Cantons de l'Est et ceux de St-Edwidge en particulier ont remporté des succès très marqués dans cet élevage et nous souhaiterions voir un plus grand nombre de cultivateurs s'y adonner.

Nos arrivages de bêtes à cornes se composent pour la plupart de vaches, de taureaux; leur qualité laisse à désirer, comme on peut facilement s'en rendre compte par les chiffres suivants. Ainsi en 1938, parmi les animaux qui ont été abattus sous la surveillance des inspecteurs vétérinaires, il y eut: 1619 vaches classées bonnes, 4735 classées "medium", 6201 communes et 10,248 "canners et cutters" qui servirent à la mise en conserve.

Parmi les 7784 taureaux abattus dans les mêmes conditions, 601 seulement furent trouvés bons et 7183 communs. Les maisons de salaison de même que les bouchers en gros utilisent ces animaux et souvent leur commerce est très actif. La majorité de ces bêtes à cornes sont de type laitier et comme tel elles conviennent plus ou moins à la boucherie; mais quand elles sont de bonne conformation et en bon état de chair, elles commandent souvent des prix intéressants. Par bonne conformation nous entendons ici un animal qui, bien que de type laitier, a cependant des lignes assez régulières et l'avant et l'arrière-train bien balancés. Par contre, nous recevons quantité de vaches et de taureaux mal bâtis, anguleux, décharnés. Ils ne rapportent jamais de profits à leur propriétaire, mais leur occasionnement invariablyment de grands déceptions.

une augmentation dans la consommation du beurre et encourager la fabrication du fromage, il ne faut pas perdre de vue que depuis le mois de décembre dernier, nos exportations qui représentent une quantité assez substantielle n'ont certainement pas moins contribué à faire disparaître une grande partie de notre surplus.

En considération de la perte enregistrée par un bon nombre d'entrepreneurs au cours de l'hiver dernier, il n'est pas étonnant que les conditions futures étant encore incertaines, ces entrepreneurs ne soient pas très désireux à vouloir continuer à transiger sur une grande échelle aux prix actuels, tant que la situation ne sera pas plus clarifiée.

Au cours de l'avant-midi, le 19 juin, le No. 1. Pasteurisé frais au gros était coté de 21 3/4¢ à 21 1/2¢ la livre.

FROMAGE:— Notre marché au fromage est actuellement ferme et les prix à la hausse, surtout pour les fromages de fabrication de juin qui sont généralement un peu plus recherchés.

VOLAILLES VIVANTES:— Avec une diminution d'arrivages et une plus forte proportion de sujets de bonne qualité, la vente fut plus rapide et il fut possible de maintenir les prix un peu plus stables.

VOLAILLES ABATTUES:— Les arrivages furent restreints et la demande assez active pour les absorber aux prix actuels.

OEUFs:— (à Montréal)

Ce marché fut encore tranquille, mais peu de variation à noter dans les prix.

VEAUX ABATTUS:— (Montréal et Québec)

Marché stable aux prix actuels.

PORCS ABATTUS:— (Montréal et Québec)

Marché un peu plus tranquille. Cependant, les prix demeurent stationnaires.

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, le 19 juin, 1939 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

PORCS:— Bacons — (180 à 230 lbs) Prix de base — Nourris et abreuvés, 9.25c. à 9.50c. Par camion: 9.65c.

Selects — (190 à 230 lbs) Prime, par tête, de \$1.00.

Bouchers — (160 à 240 lbs) Coupe, par tête, de \$1.25.

Légers — (Moins de 160 lbs) Coupe, par tête, de 75c.

Pesants — (240 à 270 lbs) Coupe, par tête, de \$2.50.

Extra Pesants — (Plus de 270 lbs) Coupes de \$1.50 et \$2.00 du 100 livres.

Truies — \$5.00 à \$5.75.

Porcs classés abattus — 13c.

VEAUX DE LAIT:— Choix . . . . . 6.50—7.00

Bon . . . . . 6.00—6.50

Moyen . . . . . 5.00—5.50

Commun . . . . . 4.00—4.50

AGNEAUX:— Agneaux du printemps, à la livre, de 9c. à 12c. suivant la qualité.

MOUTONS:— Bon . . . . . 3.50—4.00

Commun . . . . . 2.50—3.00

TAURES:— Choix . . . . . 6.00—6.50

Bonne . . . . . 5.50—6.00

Moyenne . . . . . 4.50—5.00

Commune . . . . . 4.00—4.50

VACHES:— Choix . . . . . 5.00—5.50

Bonne . . . . . 4.25—5.00

Moyenne . . . . . 3.25—3.75

Commune . . . . . 3.00—3.25

Très Com. . . . . 2.50—2.75

Au seau . . . . . 3.50—4.00

VEAUX DE CHAMPS:— Bon . . . . . 3.00—3.50

Commun . . . . . 2.50—3.00

BOUVILLONS:— Choix . . . . . 6.75—7.25

Bon . . . . . 6.00—6.50

Moyen . . . . . 5.50—6.00

Commun . . . . . 5.00—5.50

Com. Lég. . . . . 4.00—4.50

AGNEAUX:— Agneaux du printemps, à la livre, de 9c. à 12c. suivant la qualité.

MOUTONS:— Bon . . . . . 3.50—4.00

Commun . . . . . 2.50—3.00

TAURES:— Choix . . . . . 6.00—6.50

Bonne . . . . . 5.50—6.00

Moyenne . . . . . 4.50—5.00

Commune . . . . . 4.00—4.50

VACHES:— Choix . . . . . 5.00—5.50

Bonne . . . . . 4.25—5.00

Moyenne . . . . . 3.25—3.75

Commune . . . . . 3.00—3.25

Très Com. . . . . 2.50—2.75

TAUREAUX:— Choix . . . . . 5.00—5.50

Bon . . . . . 4.00—4.50

Moyen . . . . . 3.75—4.00

Commun . . . . . 3.50

POULES VIVANTES:— A—5 lbs et plus . . . . . 18¢

B—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 16

C—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 15

COQS . . . . . 13

Volailles vivantes — Poulets à griller

(GRIS) A—3 1/2 lbs et plus . . . . . 21¢

B—3 lbs jusqu'à 3 1/2 lbs . . . . . 19

C—2 1/2 lbs jusqu'à 3 lbs . . . . . 17

(BLANCS) A—2 1/2 lbs jusqu'à 3 lbs . . . . . 17¢

B—2 lbs jusqu'à 2 1/2 lbs . . . . . 15

C—1 1/2 lb jusqu'à 2 lbs . . . . . 13

N.-B. Les poulets de pesantiers moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

VEAUX ABATTUS:— (Engraisés au lait) Bons . . . . . 09 1/2¢

Moyens . . . . . 08 1/2

Communs . . . . . 06 1/2

Très communs . . . . . 05 1/2

OEUFs:— A—(Gros) . . . . . 22¢

A—(Moyens) . . . . . 19

B . . . . . 18

C . . . . . 16

JEUNES DINDES ABATTUES:— A— . . . . . 27¢

B— . . . . . 25

C— . . . . . 23

POULES ABATTUES:— A— . . . . . 19¢

B— . . . . . 17

C— . . . . . 14

Lapins vivants — 5 livres et plus la livre . . . . . 10

Pigeons vivants le couple . . . . . 20

POULETS ABATTUS:— (Engraisés au lait) Spécial — 6 lbs et plus . . . . . 28¢

A—6 lbs et plus . . . . . 27

A—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 26

B—6 lbs et plus . . . . . 25

B—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 24

B—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 23

POULETS ABATTUS:— (Sélectionnés) Spécial — 6 lbs et plus . . . . . 27¢

A—6 lbs et plus . . . . . 26

A—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 25

B—6 lbs et plus . . . . . 24

B—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 23

B—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 22

C—6 lbs et plus . . . . . 21

C—5 lbs jusqu'à 6 lbs . . . . . 20

C—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 19

C—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 18

POULES ABATTUES:— (Sélectionnées) Spécial — 5 lbs et plus . . . . . 24¢

A—5 lbs et plus . . . . . 23

A—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 22

A—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 21

B—5 lbs et plus . . . . . 21

B—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 20

B—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 19

C—5 lbs et plus . . . . . 18

C—4 lbs jusqu'à 5 lbs . . . . . 17

C—3 lbs jusqu'à 4 lbs . . . . . 16

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 8% aux expéditeurs individuels et 5% aux coopératives affiliées.

PRIX DE REMISE Semaine finissant le 17 juin 1939

POULES VIVANTES:—

PRIX DE REMISE POUR BEURRE

Montréal et succursale de Québec

Semaine finissant le 12 juin 1939

BEURRE FRAIS:—

No. 1. Pasteurisé . . . . . 22¢

No. 1. non pasteurisé . . . . . 21 1/2

No. 2. . . . . 21

FROMAGE:—

Semaine finissant le 13 juin 1939 In-

clusivement (BLANC)

No. 1. . . . . 11 1/2¢

No. 2. . . . . 10 1/2

(COLORE) No. 1. . . . . 11 1/2¢

No. 2. . . . . 10 1/2

Ces prix sont nets, les frais de

vente et d'entreposage ayant été dé-

duits.

Le journal est aujourd'hui l'une des plus grandes forces sociales du monde.

# Louiseville en Activité

par VERVILLE

## Travaux de Voirie

En marge de la dernière liste de travaux de voirie qu'il vient de publier, l'hon. Anatole Carignan, ministre, explique comment les populations des districts où ces travaux seront exécutés peuvent en hâter le parachèvement. C'est, dans le cas d'expropriations, de ne pas se montrer intraitables au sujet de l'indemnité. Sitôt que le ministre aura réglé l'achat des parties de terrain nécessaires, l'ouvrage commencera. Autrement, on devra attendre... et la route aussi.

"L'amélioration de la voirie, note M. Carignan, est une chose du plus haut intérêt public et, loin de nuire aux propriétaires riverains, elle leur offre des avantages. Ces propriétaires peuvent être assurés que le département les traitera avec la plus parfaite équité. De son côté, il compte sur leur coopération afin de hâter le début des travaux, ce qui sera à l'avantage non seulement de la bonne exécution du programme, mais ce qui permettra de mettre à l'ouvrage, dès ce mois-ci, des milliers et des milliers de chômeurs qui attendent anxieusement ces travaux."

Il est arrivé, en effet, que certains propriétaires n'ont pas été satisfaits de la plus value que la route améliorée valait à leur propriété et de la compensation pourtant assez généreuse d'ordinaire accordée par le ministre de la Voirie. Avec une obstination digne d'une meilleure cause, ils n'ont rien voulu rabattre du prix évidemment trop élevé qu'ils exigeaient: d'importantes entreprises sont demeurées en plan pendant des semaines et des mois. Parfois même il a fallu modifier le tracé du nouveau chemin.

Le gouvernement de Québec va dépenser plusieurs millions en différents endroits de la province pour construire des routes modernes, pour les rendre plus sûres, plus intéressantes, et aussi pour éliminer de dangereuses traverses à niveau. La plupart de ces travaux sont réclamés par l'opinion publique depuis de nombreuses années. Aidons de notre mieux afin qu'ils soient terminés dans le plus court délai possible, car le public pourra en profiter plus tôt et les chômeurs auront les moyens de gagner leur subsistance et de faire provision pour les mois d'hiver.

Gardons-nous d'exiger des prix déraisonnables, sous prétexte que c'est le gouvernement qui paie. Non, ce sont les contribuables qui paient, quoi qu'on prétende. Un peu d'esprit public et la saison 1939 verra une amélioration considérable de notre réseau routier à travers la province!

\* \* \*

Ayons confiance, plus que jamais, que cette pluie d'argent vienne à tomber, aussi généreuse, dans notre localité. La route du boulevard exige comme corollaire un nouveau pont. Voilà longtemps que Louiseville, sorte de petite métropole du comté, attend son pont. Il serait vraiment regrettable et de plus malhabile de retarder plus longtemps l'échéance. C'est dans la belle saison que cette entreprise importante devrait commencer. Au nom de la population louisevillienne, nous demandons instamment au député provincial de doter notre ville de ce contrat, cet été. Nous savons que si le député veut ce pont il l'aura, car son énergie à arriver au but est reconnue depuis longtemps!

## La vie à deux

On a beau dire que le bonheur n'est pas de ce monde, la vie serait tout de même plus agréable si, chacun de son côté, payait son écot à cette entreprise essentiellement difficile qu'est la vie à deux.

Mais on a le grand tort de considérer le bonheur qui, s'il n'est pas un grand mot, représente une grande chose, comme le fruit du hasard, alors qu'il est en quelque sorte une conquête, une oeuvre de tous les instants, une oeuvre difficile, parfois même pénible, et toujours inachevée.

Le bonheur conjugal, fait de tout et de rien, est excessivement fragile, car il suffit de peu pour le compromettre à jamais. Le moindre geste, la plus petite maladresse, une parole malheureuse menacent sans cesse cet édifice toujours chancelant, qu'elle qu'en soit la base et malgré tous les soins qu'on a pris à l'établir solidement. Il n'est à l'abri d'aucune tempête, bien qu'en certains cas il puisse les défier toutes. Tout dépend des mains qui le touchent,

des souffles qui l'ébranlent.

En règle générale, on ne se met pas suffisamment en frais l'un pour l'autre. On néglige de prolonger dans le mariage la réserve mutuelle, la courtoisie des fiançailles. On ne s'étudie plus, on s'affronte et la fissure ne tarde pas à s'élargir qu'on ne prend plus la peine de replâtrer. Tendresse et compréhension ne sont plus bientôt que des mots vides de sens. Hier on s'aimait, demain on se détestera. Ainsi finissent les plus belles idylles quand on ne prend garde aux petits travers, aux écarts de paroles, de jugement, quand on se laisse aller, de part et d'autre, à n'écouter que ses caprices, ses penchants, sans se soucier de plaire ou de déplaire à l'autre pour qui, naguère, on aurait pourtant tout sacrifié.

La vie à deux comporte des efforts de discipline personnelle auxquels on ne peut se soustraire sans compromettre à jamais la situation. La patience et la bonne volonté sont les meilleurs outils dont il importe de connaître le fonctionnement, mais il convient de les manipuler à tour de rôle.

## A Bâtons rompus

### L'EDUCATION DU COEUR

Petite madame, penchée sur le berceau blanc et rose, ou repose votre espoir, anxieuse vous vous demandez ce que la vie réserve à votre bébé chéri, lorsqu'il sera devenue jeune fille. Dites-vous bien madame, que vous pouvez l'aider à être heureuse et utile à la société, quoi que la vie lui réserve, si vous savez bien l'élever. Avec l'éducation de la volonté celle du coeur est peut-être la plus nécessaire. Tous les livres de pédagogie comparent l'enfant à une plante qu'on doit émonder, arroser, aider à croître, de la précieuse plante humaine qu'est votre enfant; sachez faire un être au coeur droit et ardent, capable de se guider et de guider les autres. Habituez de bonne heure l'enfant à être charitable à se priver d'une friandise pour donner un sou à un pauvre, mais il n'y a pas que l'aumône matérielle qui est une preuve de coeur, il est une charité plus profonde, aussi madame, devez-vous vous appliquer à développer ce don merveilleux qui s'appelle la compréhension, et qui aide les êtres à mieux se comprendre?

Qu'importent les plus beaux dons si un mur vous sépare du reste de l'humanité.

### EPOQUE DE PRUDENCE

Les fins de semaine ont un triste aspect: les accidents d'automobile s'accroissent. D'autres tragédies, ceux des rivières, des lacs, semblent être le paiement du retour des beaux jours. Dans une seule fin de semaine, le nombre des morts violentes sur les routes ou sur les eaux, atteint le total de 21!

C'est sur les routes que l'on enregistre le plus de victimes.

Dans la pensée de ceux qui profitent des fins de semaine pour mieux jouir de l'été, l'idée doit s'anéantir que ces journées peuvent apporter tristesse, deuil au lieu de joie saine, si l'on néglige d'être prudent. L'été, c'est la saison de la prudence. Ne l'oublions pas, si nous ne voulons pas accumuler le chiffre de nos déficits vitaux.

### LE THEATRE ROYAL

Il a reçu sa dernière toilette, et ma foi, c'est beau, même très beau. La façade est riche et la marquise, très sobre, et bien claire. Un flot de lumières indirectes en rend la vue particulièrement attrayante, à la tombée de la nuit.

Je présume néanmoins que l'on verra à dégager davantage une aussi belle façade. Ainsi, la lumière électrique et son poteau, juste en face de la marquise, brisent totalement l'effet visuel. Il est important de ranger ce poteau plus loin, de façon à rendre nette et impeccable toute la devanture de cet imposant immeuble.

Nous souhaitons succès et prospérité au propriétaire de ce riche cinéma. C'est grâce à lui, si Louiseville se range, sur ce point, au rang des villes bien organisées. d'été de l'université Laval.

## Mosaïque

Une peine ne se justifie jamais: elle est, cela suffit.

\* \* \*

Chaque être éclaire de sa propre lumière le décor où il vit.

\* \* \*

Le Seigneur nous avertit: c'est bon signe. Il ne prévient que lorsqu'il n'est pas pressé et lorsque tout est curable.

\* \* \*

Dans les grandes crises, on n'imagine pas combien la raison de vient puérile.

\* \* \*

Il y a dans la régularité une force latente.

\* \* \*

L'homme est partout le même.

\* \* \*

Sait-on jamais, quelle âme s'abrite derrière l'âme qu'on voit!

\* \* \*

Le vrai bonheur, comme l'air respirable, n'a pas de goût. On meurt de ne l'avoir pas connu: il est naturel d'en vivre.

\* \* \*

Si on se refusait à voir les gens dont on ne partage pas la mentalité le monde deviendrait une prison. Il faut être inflexible d'ailleurs, pour avoir le droit de condamner les autres.

\* \* \*

On lit parfois sous un front: on ne lit plus dans un coeur.

\* \* \*

Les années se chargent de nous rendre sceptique.

\* \* \*

Le plus clair de nos souffrances tient à l'ignorance des causes. Il suffit d'en parler pour savoir comment les guérir.

\* \* \*

On peut être sincère et se tromper!

\* \* \*

On ne sait pas pourquoi les choses arrivent. On ne demande pas à naître et on naît. On voudrait ne pas mourir et on meurt. On voudrait aimer et on ne l'est pas. La vie est vraiment une suite d'accidents grotesques...

\* \* \*

Tout le monde vit de tragédies qu'on ne voit pas. L'intrigue change, mais la souffrance est bien pareille.

\* \* \*

Il faut avoir comme l'anxiété d'attendre pour connaître le vrai prix du temps.

\* \* \*

Tout de même, la vie est un fameux gâteau; à peine nous mordons que l'indigestion nous terrasse!

### DES COURS D'ETE A LAVAL

"Québec, ville universitaire française".

C'est le thème d'une page publicitaire insérée par l'Office du Tourisme de la province de Québec dans le programme des cours Voilà qui a du sens et de l'allure. On prend occasion du fait que Québec est devenu un centre universitaire de tout premier plan pour y inviter la jeunesse étudiante des Etats-Unis et des provinces anglaises.

L'université Laval, par la valeur de son enseignement, voit son influence rayonner bien au delà des frontières canadiennes. Si elle acceptait toutes les demandes d'inscriptions qui lui viennent chaque année des Etats-Unis, n'y aurait bientôt plus de place, dans ses salles de cours et ses laboratoires pour les étudiants canadiens-français.

Mais Laval a confié à sa faculté de Philosophie, que l'on désigne déjà comme l'une des plus célèbres de l'Amérique, le soin d'organiser des cours d'été. Ces cours portent non seulement sur la phi-

losophie, mais aussi sur les sciences, les lettres, le français et la pédagogie.

L'occasion est belle, pour la jeunesse universitaire de langue anglaise, de venir prendre contact avec ce foyer de culture latine que constitue notre université. Les étudiants qui s'inscriront aux cours de français seront divisés en trois groupes: ceux qui commencent l'étude de la langue française, ceux qui ont déjà une connaissance rudimentaire du français et ceux qui parlent et écrivent correctement le français. Des explications de textes compléteront l'étude de la langue. Le grade de maître ès arts sera accordé aux étudiants des universités étrangères qui, déjà bacheliers ès arts, auront suivi pendant quatre années les cours d'été de français.

On ne compte plus, depuis quelques années, les initiatives heureuses de notre université. Ce sont des initiatives de ce genre qui ont ajouté aux titres divers que possède déjà notre ville celui non moins enviable, de cité universitaire.

## Causerie du Docteur

PAR  
PIERRE CHAUVEAU, M. D.



### LES DROITS DE L'ENFANT (suite)

Je continue avec l'article de Madame Comtois-Chauveau, M.D. L'allaitement maternel est plus sûr, plus facile, plus économique, plus sage et donne de meilleurs résultats. Il n'existe pas de véritable substitut au lait maternel. Il se digère facilement, n'exige aucune préparation et est exempt de microbes. Par conséquent, l'enfant nourri au sein sera moins exposé aux troubles gastro-intestinaux que l'enfant nourri au biberon et sera plus apte à un développement naturel et normal. La nature a préparé votre lait pour votre bébé. Même les mamans "très délicates" n'ont rien à craindre. Au contraire, elles seront en meilleur santé et les organes maternels reprendront plus vite leur place. Vous pouvez donc allaiter votre bébé, et vous l'allaiterez parce que vous savez que c'est mieux pour lui, mieux pour vous, et mieux pour le Canada tout entier. Pour que l'allaitement mater-

nel soit satisfaisant, il faut d'abord que vous surveillez la quantité de votre lait. La quantité et la qualité dépendent de votre santé, de votre détermination à nourrir votre bébé, de la stimulation de vos seins par la succion du bébé et enfin de votre diète.

Ayez une vie paisible et régulière; évitez l'excitation et les petits tracassas. Rien n'est plus contraire à la sécrétion du lait qu'un état nerveux et surexcité. Dormez bien et reposez bien. La fatigue diminue souvent la quantité du lait. Faites une marche quotidienne, si possible, au soleil et au grand air.

Dormez huit heures toutes les nuits et prenez une heure de sieste au milieu du jour.

Intéressez-vous à autre chose qu'à votre intérieur. La mère trop consciencieuse, qui veut rester à la maison et consacrer tout son temps et toute son attention à son enfant n'agit pas dans l'intérêt de son bébé ni du sien. Votre esprit aussi bien que votre corps a besoin de détente et la vie au grand air ainsi que les

distractions saines et agréables vous garderont gaie et joyeuse.

Soyez convaincue que vous réussirez à allaiter votre bébé. Prenez-en votre parti et ayez confiance en vous-même. L'allaitement au sein constitue la méthode idéale pour la mère et pour l'enfant. Ne vous tourmentez pas. Ne vous laissez décourager par personne. Allez-y de tout votre coeur. Vous n'arriverez à rien avec un demi-enthousiasme.

Voici quelques détails qui seront utiles pour la maman et pour le bébé.

Pour la maman — Buvez beaucoup d'eau, chaude ou froide entre les repas. Buvez beaucoup de lait. Respirez en abondance l'air pur et frais et profitez du bon soleil autant que possible. Surveillez constamment votre régime alimentaire, votre repos, votre sommeil, vos exercices, vos habitudes journalières. Les bons aliments font le bon lait. Evitez toute fatigue excessive. Chaque jour soignez et massez les mamelons et les seins. Baignez ces derniers alternativement avec de l'eau chaude et de l'eau froide. La semaine prochaine nous finirons avec les soins au bébé.

### Maskinongé

OBSEQUES DE M. ONESIME VANASSE-BEAUVAIS, EX-MARGUILIER DE LA PAROISSE.

Le 7 juin est décédé subitement à son domicile, à l'âge de 62 ans et 4 mois, M. Onésime Vanasse-Beauvais, époux de Aurore Francoeur. Les fu-

TELEPHONE 117.

G. E. HEROUX

CONTRACTEUR ELECTRICIEN LICENCIE

INSTALLATION DE LUMIERES, FIXTURES, MOTEURS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES. REPARATIONS DE TOUS GENRES.

55, rue ST-LAURENT

LOUISEVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU

9 a. m. à 9 p. m., le lundi excepté

TELEPHONE:

AMherst 6922

Dr A.-D. MILOT

B. A. L. D. S. D. D. S.  
CHIRURGIEN-DENTISTE

774 BOULEVARD ST-JOSEPH EST

ENTREE ET SONNEZ

MONTREAL.

néraillies qui furent des plus solennelles, ont eu lieu en l'église paroissiale le 10 courant au milieu d'une affluence de parents et d'amis venus de toute la région rendre un dernier hommage à un citoyen des plus estimé.

La levée du corps fut présidée par M. le curé Dionis Gélinas. Le service fut chanté par M. l'abbé Urgèle Caumartin de Montréal, assisté de MM. les abbés Charlemagne L'Heureux et André Morin comme diacre et sous-diacre. Des messes furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés H. Brousseau et J.-Antoine Caron. On remarquait encore au choeur Mgr J.-F. Béland, P.D., ancien curé, le Rév. Père Paul-Eugène, Comm. Prov. de la fraternité du Tiers-Ordre du Canada, MM. les abbés Josaphat Rinfret, curé de Ste-Ursule et Donat Livernoche, vicaire à la Cathédrale des Trois-Rivières.

La dépouille mortelle était portée par six marguilliers: MM. Fabrice L'Heureux, Adélaré Dauphinais, Jos. Lebrun, Eugène Gagnon, Joseph Létendre, F.-X. Gravel. La quête fut faite par MM. Pierre Dalcourt, maire du village et Philippe Vanasse, maire de la paroisse.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, quatre garçons: MM. Eugène, Henri-Paul, Benoît et Laurent Vanasse; 7 filles: Mme Joseph Comtois (Marie-Laure), Mme Donat Marchand (Florence), Mme C.-R. Lindsay (Simone), Mme Euclide Gaboury (Madeleine), Mmes Suzanne Vanasse, g.m.g., Marguerite et Georgette Vanasse; ses soeurs: Mme J.-E.-A. Galipeault (Marie-Anne), Mme Joseph Guinard (Irène), Mme Edouard Picotte (Corona); ses beaux-frères et belles soeurs: MM. et Mmes Edouard Picotte, Joseph Guinard, Omer Marchand, Eugène Gagnon, Eph. Houde, Charles Caumartin et Mme Vve Joseph Francoeur; ses petits-enfants: Gérard, Gisèle, André, Gilles Comtois, Bella, Andrée, Pierrette Vanasse; Claude, Lise, Guy, Jacqueline, Huguette, Claire Vanasse; Germain, Jeannine, Marielle Marchand; Jacques-Aimé, René-Paul Gaboury; Ses belles-filles: Mmes Eugène et Henri-Paul Vanasse; ses gendres: MM. Joseph Comtois, Donat Marchand, Chs.-Réginald Lindsay, Euclide Gaboury; ses neveux et nièces: MM. Antonin Galipeault, Jean-Paul, Maurice, Robert, Bernard Guinard, Paul, Sylvio, Edouard, Jacques Vanasse,

Germain et Gaston Marchand, Maurice, Gérard, Jean-Paul Caumartin, Aimé, Jules, Marcel, Chs.-Auguste Lemyre, Ubald, Georges Gagnon, Mmes Lavallée et Gingras, Mmes Madeleine et Rachel Galipeault, Pauline, Hélène et Carmen Guinard, Jeanne, Maria et Monique Vanasse, Yvette Marchand, Thérèse et Madeleine Caumartin, Thérèse Lemyre, Mme Georges Beaulieu, Mme J.-L. Lafrenière, Jeanne D'Arc, Gertrude, Yvette, Jeannette, Anita et Gisèle Gagnon, Jeanne Francoeur, Cécile Houde.

Les funérailles étaient sous la direction de M. J.-Alcide Lemyre. La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies.

### Arthur Pâquet

TRANSPORT GENERAL PAR CAMION Service Rapide

St-Justin, P. Q.

Tél.: 902 s 1-4

Tel 902 s 4.

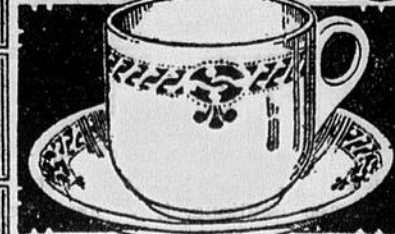
### LIONEL BRISSETTE

Transport-Général par camion.

Prix modérés.

SAINT-JUSTIN, P. Q.

### GRATIS



Magnifique service de vaisselle de 95 morceaux en semi porcelaine anglaise, valeur de \$30.00 donné gratis aux acheteurs de

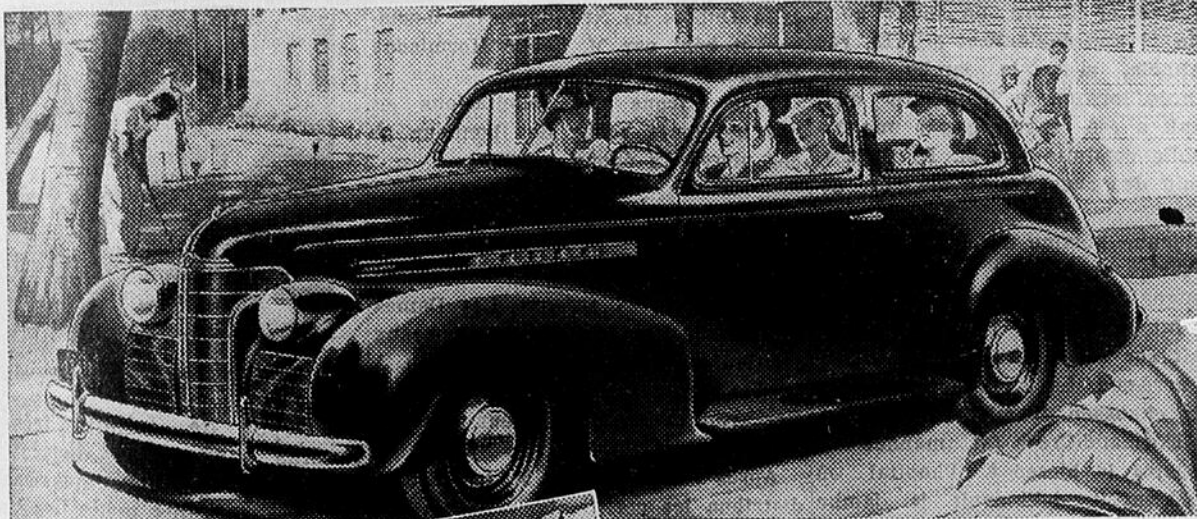
### THÉ OU CAFÉ MIKADO

EMPAQUETÉ EN PAQUETS DE 1 LB.

Aux acheteurs de paquets en 1/2 livre, un magnifique cadeau en crystal est donné avec chaque 1/2 lb. Le Thé noir est garanti Ceylon et Indien. Café garanti pur.

EN VENTE PARTOUT DEMANDEZ-LE À VOTRE FOURNISSEUR

## LES PROPRIÉTAIRES D'OLDS "ONT TOUT"



Illustré—coach Oldsmobile "six select" avec maille

### OLDSMOBILE

PRENEZ le temps d'admirer la beauté suprême de cette nouvelle Oldsmobile "six select" . . . voyez quelles sont ses caractéristiques additionnelles . . . faites l'essai de sa superbe performance de 95 CV . . . et considérez son nouveau bas prix! Vous saurez alors pourquoi nous disons que les propriétaires d'Oldsmobile "ont tout" pour l'automobilisme de belle voiture au coût d'une petite auto! Cette nouvelle Olds, dont les prix sont juste au-dessus des plus bas, vous donne tout pour l'élégance, le confort, la performance la sûreté . . . Voyez-la aujourd'hui à nos salles d'exposition. Essayez l'Oldsmobile sur la route et c'est elle que vous choisirez!



**ROULEMENT RYTHMIQUE** L'Oldsmobile semble paver son chemin, même sur les plus mauvaises routes. C'est parce qu'elle est la seule auto à suspension quadrispirale—avec quadruple stabilisation — et avec roues à genou mécanique.

Légères mensualités suivant le mode General Motors de paiements à termes.

Julien & Veillet, Louiseville.

VOTRE MARCHAND OLDSMOBILE . . . SERVICE PLUS SÛRETÉ

Tél.: 900 s 1-4

Dr

Pierre Chauveau

Médecin - Chirurgien

Ex-Interne des Hôpitaux:

St-Justine et Hôtel-Dieu

Tél.: 900 s 1-4

Dr

J. Comtois-Chauveau

Médecin - Chirurgien  
Ex-Interne des Hôpitaux:  
Sacré-Coeur, Notre-Dame  
et Ste-Justine.

Spécialité: Maladie des femmes et des enfants.

Saint-Justin, Qué.

# LES FETES DU 24 ET 25 JUIN A LOUISEVILLE

Louiseville fêtera la Saint-Jean-Baptiste pour la première fois depuis 1919. — Fête au collège

La ville de Louiseville célébrera solennellement le 24 juin prochain la fête patronale des Canadiens-français. Des fêtes patriotiques et religieuses sous la présidence du maire Charles Heaton et le curé de la paroisse, M. le chanoine Donat Baril, se dérouleront à cette occasion.

Un programme spécial a été tracé pour la soirée du 24 juin ainsi que pour le 25, qui marquera le quarante-cinquième anniversaire de la fondation du collège Saint-Louis de Gonzague. Tous les anciens du collège seront convoqués pour la circonstance.

Un comité d'honneur a été formé en vue de ces fêtes. Il comprend le maire de la ville M. C. Heaton, le curé de la paroisse et le directeur de l'académie le frère Basile, MM. Raymond Arès, des Chevaliers de Colomb et Alexandre Béland, organisateurs de la partie historique du programme qui comprend les chars allégoriques de la Saint-Jean-Baptiste, le Dr Avelin Dalcourt a été nommé directeur artistique des fêtes locales.

Voici le programme de la soirée du 24 juin. A 7 heures et demie parade dans les rues de la ville. Départ du collège pour revenir au même endroit. Le conseil municipal, les Chevaliers de Colomb, la Chambre de Commerce, les Croisés, les fanfares de Louiseville et Yamachiche, le comité d'honneur des fêtes figureront dans le défilé. La parade passera par les rues Notre-Dame, Saint-Laurent, Saint-Aimé et Saint-Jacques. Au Collège, il y aura concert par les fanfares, discours de bienvenue par son honneur le maire, président des fêtes et aussi président de l'Amicale du collège. L'abbé Donat Baril, Mtre Germain Caron, Raymond Arès, Albert Gaucher, prononceront aussi des allocutions. Un chœur à voix inégales sous la direction du Dr A. Dalcourt fera entendre des chants patrio-

tiques. Ensuite on procédera au feu de la Saint-Jean.

Le lendemain, grand'messe solennelle à 10 heures à l'église paroissiale pour les anciens élèves du collège. Après la messe, photographie des anciens à l'Alma Mater suivie d'un banquet servi dans les salles de l'Académie St-Louis de Gonzague.

A trois heures dimanche après-midi aura lieu la procession de la Saint-Jean-Baptiste à travers les rues de la ville. C'est la première fois à Louiseville depuis 1919 qu'on donne à cette fête patriotique toute la solennité à l'éclat qu'elle requiert.

### COMITE CENTRAL DES FETES

M. le Chanoine D. Baril, président honoraire; M. Charles Heaton Maire, président actif; Revd Frère Basile, Secrétaire; M. J.-A. Trépanier, Trésorier.

### COMITE DE PUBLICITE

M. R. Desrosiers.

### COMITE DU FEU DE LA ST-JEAN

MM. Raymond Arès et Alexandre Béland.

### COMITE ARTISTIQUE

MM. Dr Avelin Dalcourt et Gaston Fleury.

### COMITE DES CHARS ALLEGORIQUES

MM. Roland Brassard et Dr Mare L'Heureux.

## Aux Anciens du Collège de Louiseville

Tous les anciens élèves du collège St-Louis de Gonzague, de Louiseville, sont priés de faire parvenir au secrétaire J.-A. Trépanier leur changement d'adresse, afin de faciliter la correspondance, en vue de la prochaine amicale, qui se tiendra, le 25 juin, à Louiseville.

## St-Gabriel

Demain samedi 24 juin, à l'occasion des Noces d'Or de M. et Mme Georges Bouliane, il y aura messe solennelle en l'église paroissiale chantée par M. l'abbé Médéric Nadeau.

La réception suivie d'un banquet, aura lieu au Manoir St-Gabriel, à une heure de l'après-midi.

Nous nous joignons aux invités, pour souhaiter à l'heureux couple, tous nos meilleurs vœux de santé et de bonheur.

## Trois-Rivières

LA VILLE DES TROIS-RIVIERES NE DEPENSERA PAS UN SEUL SOU POUR LES PLAGES

Elle n'assumera plus les dépenses de location de plages ni d'engagement des surveillants nécessaires à assurer le bon ordre

La ville des Trois-Rivières ne sous-crira pas un seul sou pour la location de plages, au cours de l'été prochain, et pour l'engagement de gardiens chargés d'assurer l'ordre et la surveillance à ces endroits.

Le conseil a décidé de s'en tenir à cette attitude, à cause de la construction de la piscine du Parc de l'Exposition et aussi à cause de la somme de \$5.000 qu'il a votée à l'Oeuvre des terrains de jeux, des Trois-Rivières, pour assurer la surveillance et la direction des jeux, dans nos parcs et terrains de jeux. En plus des terrains de jeux, la direction et le contrôle du Parc de l'Exposition, dont l'inauguration aurait lieu prochainement.

Le conseil de ville a été appelé à discuter cette question, à la suite d'une plainte du propriétaire de l'île Godin, où des baigneurs ont déjà commencé leur envahissement annuel.

Durant les dernières années la ville avait fait un arrangement avec M. Henri Godin en vertu duquel elle louait la plage pour la saison d'été et payait le salaire des gardiens nécessaires à assurer le bon ordre et la surveillance de la plage.

Le conseil de ville a décidé qu'il ne peut plus assumer de telles dépenses, cette année, étant donné les conditions actuelles.

Ceux qui voudront aller se baigner sur les plages des alentours, cet été, le feront à leurs risques et périls.

L. Brière a été conduit à l'hôpital. — la bicyclette qu'il montait, frappée par une automobile, lui fracture une jambe.

M. Laurier Brière, un jeune homme de 17 ans demeurant à 1113, rue Ste-Angèle, a eu la jambe droite fracturée lorsque la bicyclette qu'il montait a été renversée par une automobile conduite par M. R. Dupuis, au coin des rues Ste-Angèle et St-Martin.

Le jeune homme descendait la rue St-Maurice et voulait apparemment s'engager sur la rue Ste-Angèle lorsqu'il fut heurté par l'automobile qui roulait sur cette dernière rue, direction nord-sud. Le cycliste fut projeté sur la chaussée. L'ambulance de l'hôpital Normand-Cross fut mandée et transporta le blessé à l'hôpital où l'on découvrit qu'il avait la jambe fracturée.

**NOTRE FAVORI NATIONAL**

**MELCHERS CROIX D'OR**

**Gin**

LA BOISSON LA PLUS SAINE Plus Forte Plus Savoureuse

100c. 90¢  
26c. 200¢  
40c. 280¢

**LONDON CLUB**  
London Dry Gin

**THREE CASTLES**  
Liqueur Whisky

PRODUITS DE MELCHERS DISTILLERIES LIMITED, Montréal et Berthierville

### Autres accidents de la rue:—

L'automobile de Gaudias Dubois, 716 rue Gervais, est entrée en collision avec une locomotive du Pacifique Canadien, conduite par J.-E. Lamarche, 361 rue St-Valier au passage à niveau de la rue St-Maurice. Les dommages à l'auto sont de \$10.

L'automobile d'Antonio Vaillancourt d'Yamachiche, a défoncé la clôture du Pacifique Canadien à l'impasse de la rue St-Thomas, près de la gare. Les dommages à l'auto sont de \$15 et à la clôture de \$10 environ. Le constable Béland du poste No 2, a donné les premiers soins à un passager de la voiture, qui avait été légèrement blessé.

## St-Charles de Mandeville

### MARIAGES:—

Le 10 juin fut béni le mariage de M. Henri Bergeron à Mlle Clodina Joly.

Le 14 juin M. Patrick Roy unissait sa destinée à Mlle Emma Chapdelaine.

Le 21 juin M. Edelbert Bergeron conduisait à l'autel Mlle Cécile Lambert à St-Edouard de Maskinongé.

Le 7 juin M. Wellie Laurence à Mlle Dubois de St-Didace. Ce mariage fut béni par M. l'abbé Hormisdas Béland.

Nous offrons nos félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

### DIVERS:—

Le 8 juin a eu lieu la communion solennelle de 58 enfants. Les Dames et Demoiselles chantèrent de beaux cantiques. L'acte de consécration à la Ste-Vierge fut lu par Mlle Rita Bergeron et au Sacré-Coeur par Gérard Prescott.

Après la cérémonie M. le vicaire distribua les certificats. Du 16 au 18 un groupe d'hommes

se rendaient à Joliette pour une traite fermée à la Maison Querbes.

Le 11 un Triduum paroissial fut prêché par un Rév. Père Franciscaux qui servit en même temps pour la visite des Tertiaires. Une trentaine de personnes revêtirent l'habit de St-François.

Les quarante-heures eurent lieu du 13 au 15 de juin. Tous se firent un devoir d'assister à ces pieux exercices.

### POMMES DE TERRE

Quoique la récolte des pommes de terre au Canada n'ait été que de 69 quintaux par acre en 1938 contre 80 quintaux en 1937, elle valait \$691,000 plus que cette dernière parce qu'elle s'est vendue à prix plus élevés. On estime que la valeur de la récolte de 1939 est de \$27,341,000 sur 521,900 acres contre \$26,650,000 sur 531,200 acres en 1938.

### L'INDUSTRIE DES PRODUITS ALIMENTAIRES AU CANADA

L'industrie de la préparation de fruits et des légumes au Canada comprend plus de 350 établissements engagés dans la fabrication des conserves de fruits séchés et des confitures, ainsi que dans la fabrication du vinaigre, du cidre, des cornichons, du catsup, des sauces et d'autres condiments. La branche la plus importante de cette industrie est celle des conserves de fruits et de légumes qui se pratique sur la plus grande échelle dans l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec. Les conditions de climat sont très favorables pour la culture des fruits et des légumes.



A. Fréchette U. Bonin

du dépôt de Joliette, très bien connus dans le district qui étaient au nombre des camionneurs à qui des médailles "sans accident" ont été décernées.

## Médailles de sécurité décernées aux camionneurs de bière



Notre cliché fait voir les conducteurs de camions — servant à distribuer les produits Dawes "Black Horse", Dow Old Stock, Frontenac et Boswell — récem-

ment décorés de médailles "sans-accident" par la Ligne de Sécurité de la Province de Québec.

Quelques-uns de ces chauffeurs ont même réussi à conduire leur

camion sept ans sans un seul accident. La majorité de ces employés font partie du personnel des divers dépôts maintenus par la compagnie — dont la politi-

que est d'employer autant que possible de la main d'oeuvre locale.

Les conducteurs de camions

servant à distribuer de la bière dans la province jouissent individuellement et collectivement d'un des meilleurs records "sans accident" du Canada.